

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Магнитогорский государственный технический университет им. Г.И. Носова»

**АННОТАЦИИ ДИСЦИПЛИН
ПО ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ**

45.03.02 ЛИНГВИСТИКА

**ПРОФИЛЬ ПЕРЕВОД И ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЕ
(АНГЛИЙСКИЙ И ИСПАНСКИЙ ЯЗЫКИ)**

ПРОГРАММА ПОДГОТОВКИ АКАДЕМИЧЕСКИЙ БАКАЛАВРИАТ

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
Б1	Дисциплины (модули)	8320 (222)
Б1.Б	Базовая часть	4504 (116)
Б1.Б.01	<p style="text-align: center;">ИСТОРИЯ</p> <p>Цель изучения дисциплины: формирование у студентов комплексного представления о культурно-историческом своеобразии России, её месте в мировой истории и европейской цивилизации; углубление знаний об основных закономерностях всемирно-исторического процесса, с акцентом на изучении истории России; введение в круг исторических проблем, связанных с областью будущей профессиональной деятельности.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения предметов из школьного курса: «История России», «Всеобщая история» и «Обществознание».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при изучении дисциплин для последующего изучения таких гуманитарных дисциплин, как «Социология», «Философия», «Древние языки и культуры».</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общекультурных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовностью принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию (ОК-5); – владением наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач (ОК-6); – способностью занимать гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях (ОК-9). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – основы теории и методологии истории; – движущие силы и закономерности исторического процесса; – различные оценки ключевых исторических фактов; – основные этапы истории России и мира, выдающиеся исторические личности; – важнейшие достижения культуры. <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – логически мыслить, формировать аргументацию, отстаивать свою позицию; – применять основные методы исторического исследования; – сравнивать исторические факты, явления, процессы; 	144 (4)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<ul style="list-style-type: none"> – извлекать уроки из исторических событий. <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> – самостоятельного поиска литературы по исторической проблематике; – ведения полемики; – работы с историческими источниками. <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. История в системе социально-гуманитарных наук. Основы методологии исторической науки. 2. Раздел Древнейшая стадия истории человечества. 3. Средневековье как стадия исторического процесса. 4. Россия и мир в XVI-XVIII вв. 5. Россия и мир в XIX веке. 6. Россия и мир в конце XIX- начале XX вв. 7. Россия и мир между двумя мировыми войнам. Вторая мировая война. 8. Россия и мир во второй половине XX века. 9. Мир на рубеже XX-XXI вв.: пути развития современной цивилизации, интеграционные процессы, международные отношения. 	
Б1.Б.02	<p style="text-align: center;">ФИЛОСОФИЯ</p> <p>Цель изучения дисциплины: приобретение базовых философских знаний и формирование умений по осмыслению основных тем философии как органической составной части всемирной гуманитарной культуры; в процессе освоения курса студенты должны овладеть способностью самостоятельного анализа принципиальных философских вопросов, что будет способствовать формированию их общетеоретических и профессиональных компетенций.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения предметов из школьного курса: «История России», «Всеобщая история» и «Обществознание».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при изучении дисциплины «Правоведение».</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общекультурных и общепрофессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей и учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме (ОК-1); – способностью к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовностью принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, общест- 	144 (4)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>ву и культурному наследию (ОК-5);</p> <ul style="list-style-type: none"> – владением наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач (ОК-6); – способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ОПК-1); – способностью выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту (ОПК-15). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – основные направления, проблемы, теории и методы философии, содержание современных философских дискуссий по проблемам общественного развития. <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – формировать и аргументировано отстаивать собственную позицию по различным проблемам философии; использовать положения и категории философии для оценивания и анализа различных социальных тенденций, фактов и явлений. <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> – восприятия и анализа текстов, имеющих философское содержание, приемами ведения дискуссии и полемики, навыками публичной речи и письменного аргументированного изложения собственной точки зрения. <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Философия, ее место в культуре. 2. Исторические типы философии. 3. Онтологические основания мира и атрибутивные свойства субстанции. 4. Проблема идеального. Сознание как форма психического отражения. 5. Проблема познания в философии. Концепции истины. 6. Особенности человеческого бытия 7. Общество как развивающаяся система. Культура и цивилизация. 	
Б1.Б.03	<p style="text-align: center;">ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК</p> <p>Цель изучения дисциплины: развить общую и профессиональную компетенции студентов.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения дисциплины «Введение в межкультурную коммуникацию».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при изучении дисциплин «Практический курс первого иностранного языка (английский язык)», «Практическая грамматика».</p>	252 (7)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общефессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3); – владением этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации (ОПК-4); – владением основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (ОПК-5); – владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (ОПК-6); – способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7); – владением особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ОПК-8). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – систему лингвистических знаний, включающую в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей. <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – использовать нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме; модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации. <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации. <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Социально-бытовая сфера. 2. Социально-культурная сфера. 	
Б1.Б.04	<p style="text-align: center;">ЭКОНОМИКА</p> <p>Цель изучения дисциплины: формирование у студентов основ экономического мышления, выработка умения аргументировано судить об экономических проблемах, как в народ-</p>	108 (3)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>нохозяйственных масштабах, так и в личной повседневной жизни, обретение опыта самостоятельного принятия эффективных экономических решений.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения школьного курса «Обществознание» раздела «Экономика».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при изучении дисциплин «Философия», «Правоведение», «Проектная деятельность».</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общепрофессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью ориентироваться на рынке труда и занятости в части, касающейся своей профессиональной деятельности, владением навыками экзистенциальной компетенции (ОПК-18). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – предмет и место экономической теории в системе экономических знаний; – теоретические основы и закономерности функционирования рыночной экономики. <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – применять понятийный и категориальный аппарат, основные законы гуманитарных социальных наук в профессиональной деятельности; – ориентироваться в основных проблемах рыночной экономики; – прогнозировать развитие событий. <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> – самостоятельной исследовательской работы; – микро- и макроэкономического анализа и моделирования; – философского мышления для выработки системного, целостного взгляда на проблемы общества. <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Введение в экономику. Экономический выбор и альтернативные издержки. 2. Теория спроса и предложения. 3. Теория потребительского выбора. 4. Теория фирмы. Производственная функция. Издержки производства. 5. Фирма в условиях совершенной конкуренции. 6. Фирма в условиях несовершенной конкуренции. 7. Рынок факторов производства. 8. Основные макроэкономические показатели. Индексы цен. 9. Макроэкономическая нестабильность: экономические циклы, безработица, инфляция. 	
Б1.Б.05	<p style="text-align: center;">ПРАВОВЕДЕНИЕ</p> <p>Цель изучения дисциплины: формирование у студентов</p>	144 (4)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>правовой культуры, необходимой будущему специалисту для адаптации в условиях рыночной экономики.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения дисциплины «История».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при изучении дисциплины «Социология».</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общекультурных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – готовностью к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, проявлять уважение к людям, нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений (ОК-4); – способностью к осознанию своих прав и обязанностей как гражданин своей страны; готовностью использовать действующее законодательство; демонстрирует готовность и стремление к совершенствованию и развитию общества на принципах гуманизма, свободы и демократии (ОК-10). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – основные положения теории государства и права; – отрасли права и российское законодательство. <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – определять отрасль права, регулиующую то или иное общественное отношение; – определять статью в законе, регулиующую то или иное общественное отношение; – устанавливать в статье закона норму права, в части статьи гипотезу, диспозицию и санкцию; – защищать права на интеллектуальную собственность. <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> – составления проектов трудового договора, резюме и сопроводительного письма работодателю; – составления проектов брачного контракта, доверенности и договоров гражданско-правового характера; – методами поиска необходимой правовой информации. <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Государство и право. Их роль в жизни общества. 2. Основы частного права. 3. Основы публичного права. 4. Особенности правового регулирования будущей профессиональной деятельности. 	
Б1.Б.06	<p align="center">СОВРЕМЕННЫЙ РУССКИЙ ЯЗЫК</p> <p>Цель изучения дисциплины: формирование, закрепление и</p>	144 (4)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>расширение базовых знаний о языке как науке; о функциональных разновидностях современного русского литературного языка, о нормах языка и речи. Изучение дисциплины «Современный русский язык» способствует выработке коммуникативных умений и навыков владения письменной и устной формами речи в сфере профессиональной и бытовой коммуникации.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения предметов из школьного курса: «Русский язык».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при изучении дисциплин «Иностранный язык», «Практический курс первого иностранного языка (английский язык)», «Введение в языкознание», «Филологический анализ текста», «Теоретическая фонетика», «Теоретическая грамматика», «Лексикология», «Стилистика», «История литературы страны изучаемого языка», «Введение в литературоведение», «Практическая грамматика».</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общекультурных и общепрофессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – владением культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи (ОК-7); – владением основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (ОПК-5); – владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (ОПК-6); – способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7); – владением особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ОПК-8). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – нормативные, коммуникативные, этические аспекты устной и письменной речи; – систему стилей современного русского литературного языка и ее внутрисконструктурную организацию; – стилевые, жанровые особенности и сферы употребления каждого стиля; – принципы создания связных, правильно построенных монологических текстов на разные темы в соответствии с 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>коммуникативными намерениями говорящего и ситуацией общения.</p> <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – определять стиль текста; – различать тексты разных функциональных стилей; – применять принципы организации речевых средств в пределах определенного функционально-стилевого единства. <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> – навыками эффективно и целенаправленно пользоваться языком при составлении текстов; – способностью выбирать оптимальную для определенной ситуации линию речевого поведения; – умением адекватно передавать адресату свое восприятие некоторых фактов и суждений. <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Стилистика. 2. Риторика. 3. Деловой русский язык. 4. Культура речи. 	
Б1.Б.07	<p align="center">БЕЗОПАСНОСТЬ ЖИЗНЕДЕЯТЕЛЬНОСТИ</p> <p>Цель изучения дисциплины: ознакомление студентов с научными основами безопасности жизнедеятельности, информирование о новых достижениях науки и техники в области обеспечения безопасности, получение цельного научного представления об опасностях окружающего мира и мерах защиты от них; обеспечение современного, научно обоснованного уровня знаний, умений и навыков в области безопасности жизнедеятельности на основе комплексного междисциплинарного подхода с целью решения триединой задачи, состоящей из идентификации опасностей окружающего мира, реализации профилактических мероприятий и мерах защиты от остаточного риска, сформировав у студентов представление о неразрывном единстве эффективной профессиональной деятельности с требованиями к безопасности и защищенности человека; формирование профессиональной культуры безопасности, под которой в данном контексте понимается готовность и способность личности использовать в профессиональной деятельности приобретенную совокупность знаний, умений и навыков для обеспечения безопасности в различных сферах документоведческой и информационной деятельности, владение основными методами организации безопасности жизнедеятельности людей, их защиты от возможных последствий аварий, катастроф, стихийных бедствий, а также характер мышления и ценностные ориентации, при которых вопросы безопасности рассматриваются в качестве приоритета.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и на-</p>	144 (4)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>выках, полученных в результате изучения школьного предмета «Основы безопасности жизнедеятельности».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при изучении дисциплин «Физическая культура».</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общекультурных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования (ОК-8). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – теоретические основы безопасности жизнедеятельности в системе человек-среда обитания; – правовые, нормативно-технические и организационные основы безопасности жизнедеятельности; – травмирующие, вредные и поражающие факторы чрезвычайных ситуаций, их свойства и характеристики, характер воздействия вредных и опасных факторов на человека и природную среду, методы защиты от них; – требования безопасности и требования информационной безопасности; – психологические аспекты обеспечения безопасности. <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – составлять комплекты документов по обеспечению безопасности в учреждениях и на предприятиях, а также по противодействию терроризму; – выбирать методы и средства защиты от опасностей и негативных воздействий и способы обеспечения комфортных условий жизнедеятельности; – соблюдать этические и правовые нормы, регулирующие с учетом социальной политики государства отношения человека с человеком, обществом, окружающей средой с целью обеспечения безопасности; – организовывать и проводить защитные мероприятия при возникновении чрезвычайных ситуаций; – разрабатывать и осуществлять мероприятия по повышению безопасности и экологичности в различных сферах; – организовать процесс обслуживания потребителя, отвечающий требованиям безопасности. <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> – навыками составления комплекта документов в области планирования и обеспечения безопасности жизнедеятельности (план ГО, антитеррористической защищенности учреждений и организаций, инструкции по пожарной 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>безопасности и т.д.);</p> <ul style="list-style-type: none"> – навыками обеспечения безопасности жизнедеятельности в производственных, бытовых условиях и в чрезвычайных ситуациях; – законодательными и правовыми актами в области безопасности и охраны окружающей среды, требованиями к безопасности технических регламентов; – основными методами организации безопасности жизнедеятельности людей, их защиты от возможных последствий аварий, катастроф, стихийных бедствий, иных ситуаций; – понятийно-терминологическим аппаратом в области безопасности жизнедеятельности. <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Теоретические основы безопасности жизнедеятельности 2. Защита населения и территорий в чрезвычайных ситуациях. 3. Медико-биологические основы безопасности жизнедеятельности. 	
Б1.Б.08	<p style="text-align: center;">СОЦИОЛОГИЯ</p> <p>Цель изучения дисциплины: формирование научных знаний об обществе и личности, о социальной структуре и стратификации, о социальных явлениях и процессах, о социальном поведении людей.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения дисциплин «Обществознание» (школьный курс), «История».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при изучении дисциплин «Философия», «Экономика», «Правоведение», «Медиакультура».</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общекультурных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей и учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме (ОК-1); – владением навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК-3); – готовностью к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, проявлять уважение к людям, нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений (ОК-4). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – объект, предмет, категории, социологии; сущность соци- 	108 (3)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>альных отношений; сущность общества как социокультурной системы; сущность основных социальных процессов.</p> <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – применять знания о социальных группах и социальных организациях в профессиональной деятельности. <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> – идентификации собственной стратификационной принадлежности и возможностей личной социальной мобильности; навыками описания статусно-ролевого профиля конкретной личности. <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Введение в социологию. 2. Общество. Культура. Личность. 3. Социальные структуры. 4. Социальные процессы. 	
Б1.Б.09	<p style="text-align: center;">ИНФОРМАТИКА</p> <p>Цель изучения дисциплины: формирование у студентов системы знаний в области информатики, алгоритмизации и информационных технологий, а также формирование общекультурных компетенций для работы в условиях мультимедийной среды.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения информатики и информационных технологий в школьном курсе.</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при дальнейшем изучении всех дисциплин программы подготовки.</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общепрофессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – владением навыками работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией (ОПК-11); – способностью работать с различными носителями информации, распределенными базами данных и знаний, с глобальными компьютерными сетями (ОПК-12); – способностью работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач (ОПК-13); – владением основами современной информационной и библиографической культуры (ОПК-14). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – понятие информации и её виды; – основные средства получения, хранения, переработки информации. <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – использовать различные типы носителей информации, 	108 (3)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>электронных словарей и их функциональные возможности, а также другие электронные ресурсы, используемые для решения лингвистических задач.</p> <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> – работы с компьютером как средством управления информацией; – работы с компьютером и глобальными информационными сетями, а также с традиционными носителями информации для решения профессиональных и социальных задач; – сбора и обработки языковой информации с использованием традиционных методов и современных информационных технологий. <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Информация и информационные процессы. 2. Технические средства реализации информационных процессов. 3. Программные средства реализации информационных процессов. 4. Моделирование. 5. Алгоритмизация и языки программирования. 6. Локальные и глобальные сети ЭВМ. 7. Основы защиты информации. 	
Б1.Б.10	<p align="center">МИРОВАЯ ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ЛИТЕРАТУРА</p> <p>Цель изучения дисциплины: формирование систематических знаний об основных проблемных областях мировой художественной литературы, о специфике литературного процесса от античности до наших дней в историко-культурологическом контексте.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения «Литературы» по программе школьного курса.</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при изучении дисциплин «История литературы страны изучаемого языка», «История и культура страны изучаемого языка».</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общекультурных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей и учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме (ОК-1); – владением культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи (ОК-7). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p>	144 (4)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – на уровне понимания: периодизацию литературного процесса мировой художественной литературы; особенностей каждого из периодов; национальную специфику изучаемой литературы и межлитературные связи; – на уровне применения: главных представителей того или иного литературного направления и отличительные черты их творчества; основных художественных текстов, их содержание. <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – анализировать художественное произведение в единстве формы и содержания, формулировать тематику, проблематику, идейное и художественное содержание произведения с учетом общественно-политической ситуации в стране в определенный исторический период. <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> – писать рецензии, характеристики героев, сочинения, эссе, резюме с соблюдением соответствующей языковой нормы. <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Основные этапы развития мировой литературы. Основные понятия и категории. 2. Литература Античности. 3. Литература Средних веков и Возрождения. 4. Мировая литература XVII – XVIII вв. 5. Мировая литература XIX в. (романтизм) 6. Мировая литература XIX в. (реализм) 7. Мировая литература рубежа XIX-XX вв. 8. Мировая литература XX в. 	
Б1.Б.11	<p style="text-align: center;">ВВЕДЕНИЕ В МЕЖКУЛЬТУРНУЮ КОММУНИКАЦИЮ</p> <p>Цель изучения дисциплины: формирование систематических знаний об основных областях теории коммуникации, формирование основных понятий и терминологии, развитие навыков эффективной коммуникации.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения «Современный русский язык».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при изучении дисциплин «Иностранный язык», «Практический курс первого иностранного языка (английский язык)».</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия 	144 (4)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума (ОК-2);</p> <ul style="list-style-type: none"> – владением навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК-3); – способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ОПК-1); – владением этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации (ОПК-4); – готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК-9); – владением теоретическими основами обучения иностранным языкам, закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации (ПК-1). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – моральные, правовые и этические нормы своего общества; – принципы культурного релятивизма, ценностные ориентации иноязычного социума; – социальную значимость своей будущей профессии. <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – работать в коллективе, поддерживать доверительные партнерские отношения – использовать понятийный аппарат основ теории коммуникации для решения профессиональных задач. <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> – основами современной информационной и библиографической культуры; – стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования. <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Теория межкультурной коммуникации как научная и учебная дисциплина. 2. Культурно-антропологический аспект межкультурной коммуникации. 3. Коммуникативный аспект межкультурной коммуникации. 4. Лингвокультурологический аспект межкультурной коммуникации. 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	5. Психологический аспект межкультурной коммуникации. 6. Социокультурный аспект межкультурной коммуникации. 7. Основные коммуникативные формы межкультурной коммуникации.	
Б1.Б.12	<p>МЕТОДОЛОГИЯ НАУЧНОГО ИССЛЕДОВАНИЯ</p> <p>Цель изучения дисциплины: изучение теоретических и практических вопросов упорядочения научной работы как системы, позволяющей обогатить исследователей знаниями и навыками, необходимыми для становления ученого и выполнения научных исследований.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения «Технологии командообразования и саморазвития».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при защите ВКР.</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие обще профессиональных и профессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности (ОПК-2); – владением основами современной информационной и библиографической культуры (ОПК-14); – способностью выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту (ОПК-15); – владением стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ОПК-16); – способностью оценивать качество исследования в своей предметной области, соотносить новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представлять результаты собственного исследования (ОПК-17); – способностью выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту (ПК-24); – владением основами современных методов научного исследования, информационной и библиографической культурой (ПК-25); – владением стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ПК-26); – способностью оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования (ПК-27). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – сущность и социальную значимость научной специальности; – основные проблемы в области научной деятельности; 	144 (4)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>– методический аппарат, позволяющий исследовать, анализировать и прогнозировать явления в области научной специальности.</p> <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – переоценивать накопленный опыт в свете развития науки и изменяющейся социальной практики, эффективно использовать свой интеллектуальный потенциал; – формулировать и решать задачи, возникающие в ходе научно-исследовательской и педагогической деятельности, требующие углубленных профессиональных знаний; – выбрать необходимые методы исследования, модифицировать существующие и разработать новые методы, исходя из задач конкретного исследования; – менять направление профессиональной деятельности в рамках научной специальности как области знаний и практики. <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> – самостоятельной аналитической, проектной, научно-исследовательской деятельности, требующей широкого образования в соответствующем направлении; – обработки полученных результатов, анализа и осмысления их с учётом имеющихся научных данных; – ведения библиографической работы с привлечением современных информационных технологий. <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Методология науки. 2. Характеристики научной деятельности. 3. Средства и методы научного исследования. 4. Организация процесса проведения исследования. 	
Б1.Б.13	<p style="text-align: center;">ВВЕДЕНИЕ В ЯЗЫКОЗНАНИЕ</p> <p>Цель изучения дисциплины: формирование систематических знаний об основных проблемных областях языкознания.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения «Введение в межкультурную коммуникацию».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при изучении дисциплин «Лексикология», «История языка и введение в спецфилологию», «Стилистика», «Теоретическая грамматика», «Теоретическая фонетика».</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общепрофессиональных и профессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранно- 	108 (3)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>го языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3);</p> <ul style="list-style-type: none"> – владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (ОПК-6); – способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ПК-23). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – фонологические, лексические, грамматические явления и закономерности изучаемого языка как системы; – литературную норму изучаемого языка (орфографическую, лексическую, грамматическую и стилистическую); – ориентироваться в основных предрассудках западных и восточных типов культур; – выявлять источники появления стереотипов; – сценарии поведения в типичных ситуациях социального взаимодействия; – образ и стили жизни представителей культурного сообщества в целом и социальных групп и их культур; – виды синтаксической связи, типы предложений; – основные способы образования семантической, коммуникативной и структурной преемственности в тексте; – разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации. – основные функциональные регистры общения: официальный, нейтральный, неофициальный; – концептуальную и языковую картину мира носителя иноязычной культуры; – влияние стереотипов и предрассудков на межкультурную коммуникацию; – наиболее распространенные национальные стереотипы в мире. <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – применять в коммуникативной и профессиональной деятельности прагматические параметры высказывания (адаптация к предмету ситуации, типу адресата, условиям ситуации, интенции автора), интерпретацию художественного и газетно-публицистического текста; – ориентироваться в культурно обусловленных нормах поведения и общения в иноязычной среде; – выделять композиционные элементы текста; – адекватно применять правила построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последова- 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>тельности, целостности на основе композиционно-речевых форм (описание, рассуждение, объяснение, повествование и др.);</p> <ul style="list-style-type: none"> – продуцировать различные типы устных и письменных текстов с учетом их коммуникативных функций, функциональных стилей; – выбирать и адекватно употреблять лексические единицы в зависимости от контекста/регистра; – адекватно употреблять устойчивые словосочетания, фразеологизмы, идиомы; – выбирать и адекватно употреблять категориальные формы и другие грамматические средства в тексте; – организовывать речевое поведение и выбирать языковые средства и регистр общения с учетом коммуникативной цели, намерения, социальных статусов, ролей коммуникантов и обстановки; – распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание и т.д.); – критически осмысливать культурные стереотипы. <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> – орфографической, орфоэпической, лексической, грамматической и стилистической нормой изучаемых языков; – культурой речи, речевым этикетом; – стратегией речевого поведения, принятой в иноязычной среде; – основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста, сверхфразовыми единствами, предложениями; – устойчивыми навыками порождения речи с сохранением темпа, нормы, узуса и стиля языка. – системой и закономерностями отбора языковых средств в зависимости от социальной ситуации; – основами стереотипных представлений о конкретных культурах из достоверных фактов; – приемами смягчения влияния стереотипов в процессе межкультурного общения; – использовать потенциал языка для достижения коммуникативных целей и желаемого воздействия (выражение мнения, согласия/несогласия, желания, просьбы и т.д.). <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Язык как предмет языкознания. 2. Теории изменения языка. 3. Язык как знаковая система. 4. Происхождение языка. Письмо и письменность. 5. Классификация языков мира. 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	6. Языкознание и смежные дисциплины.	
Б1.Б.14	<p style="text-align: center;">ТЕХНОЛОГИЯ КОМАНДООБРАЗОВАНИЯ И САМОРАЗВИТИЯ</p> <p>Цель изучения дисциплины: формирование общекультурных компетенций, позволяющих успешно решать задачи, связанные с созданием и функционированием команды в организации, а также ставить, планировать и реализовывать задачи направленные на саморазвитие личности.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения школьной программы.</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при изучении дисциплины «Социология».</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общекультурных и общепрофессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – готовностью к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, проявлять уважение к людям, нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений (ОК-4); – способностью занимать гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях (ОК-9); – готовностью к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства; способностью критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития (ОК-11); – владением навыками организации групповой и коллективной деятельности для достижения общих целей трудового коллектива (ОПК-19). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – основные способы и приемы осуществления нормативного социального взаимодействия. <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – оценивать и анализировать ситуацию социально-личностного конфликта, подбирать наиболее эффективную тактику управления конфликтом. <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> – техники и технологиями управления своими ресурсами; – гражданской позицией, культурой общения и поведения, а также практическими приемами управления конфликтом. <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Теоретико-методологические основы командообразования. 2. Организационно-процессуальные аспекты командной ра- 	108 (3)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	боты. 3. Саморазвитие как условие повышения эффективности личности.	
Б1.Б.15	<p style="text-align: center;">ИСТОРИЯ ЛИНГВИСТИЧЕСКИХ УЧЕНИЙ</p> <p>Цель изучения дисциплины: изучение процесса познания языка, начиная с древнейших времён до наших дней; знакомство с обстоятельствами, в которых зарождались знания о языке; характеристика ведущих лингвистических направлений и школ, возникавших в разные периоды мировой и отечественной истории; описание достижений выдающихся лингвистов; анализ методов и приёмов лингвистического анализа, применявшихся на разных стадиях развития языкознания. Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения «Иностранный язык», «Введение в языкознание», «Практическая фонетика», «Практическая грамматика».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при изучении дисциплин «Теоретическая фонетика», «Теоретическая грамматика», «Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный язык)».</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общепрофессиональных и профессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности (ОПК-2); – владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3); – владением стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ОПК-16); – способностью оценивать качество исследования в своей предметной области, соотносить новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представлять результаты собственного исследования (ОПК-17); – способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ПК-23); – способностью оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования (ПК-27). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p>	144 (4)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – основные этапы формирования науки о языке; – основные методы лингвистических исследований; – основные труды отечественных и зарубежных исследователей в области лингвистики. <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – анализировать содержание лингвистических трудов в историческом контексте; – работать с материалами различных источников; – составлять аналитические обзоры по заданным темам; – находить, отбирать и первично обобщать фактический материал; – делать обоснованные выводы в результате наблюдений и исследований. <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> – приемами и методами научного описания и исследования языка; – способностью к теоретическому осмыслению задач профессиональной деятельности. <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Начальный этап развития языкознания. 2. Возникновение сравнительно-исторического языкознания (конец XVIII- начало XIX в.). Философия языка Вильгельма фон Гумбольдта. 3. Основные направления сравнительно-исторического языкознания XIX столетия. 4. Критика младограмматизма в языкознании конца XIX – начала XXв. Социология языка, эстетический идеализм, неограмматизм. 5. Структурализм – ведущее направление в лингвистике 1920-1960-х гг. 6. Советское языкознание 1918 – 1950-х гг. 7. Лингвистика 1970-х гг. – начала XXI в. 	
Б1.Б.16	<p style="text-align: center;">ДРЕВНИЕ ЯЗЫКИ И КУЛЬТУРЫ</p> <p>Цель изучения дисциплины: сообщение теоретических знаний о латинском языке, культуре и истории Древнего Рима, организация информационно-поисковой деятельности, направленной на совершенствование профессиональных умений и навыков в области перевода с латинского языка на русский и с русского на латинский, развитие филологической эрудиции и расширение общекультурного кругозора студентов.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения «Современного русского языка» и «Иностранного языка».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при изучении дисциплины «История</p>	108 (3)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>языка и введение в спецфилологию».</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общефессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности (ОПК-2); – владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – универсальное и общенациональное в развитии взаимодействующих культур; – культурные сходства и различия, связи национальной культуры с мировым опытом, вклад родной культуры в мировую культуру; – о достижениях духовной и материальной культуры современной цивилизации; – культуру Древнего мира, ее вклад в развитие современной цивилизации; – значение латинского языка для образования романских языков; – значение латинского языка для европейской истории и культуры; – сферы использования латинского языка в различные периоды мировой истории (Средние века, Возрождение, Новое время); – роль латинского языка в наше время; – латинский алфавит, историю его создания; – фонетическую систему латинского языка; – основные общеупотребительные лексические единицы (крылатые слова, пословицы, поговорки); – грамматический строй латинского языка. <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – адекватно интерпретирует явления и факты культуры; – способен идти на уступки при осознании различных ценностей и ожиданий; – читать, переводить со словарем, интерпретировать учебные и оригинальные тексты на латинском языке; – переводить, пользуясь словарем, простые предложения на латинский язык; – делать грамматический анализ предложений; – склонять латинские существительные, прилагательные; – спрягать латинские глаголы; – давать этимологический комментарий к словам русского 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>и изучаемых языков, заимствованных из латинского языка.</p> <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> – культуроведческой непредвзятости, коммуникативной гибкости и эмпатии к инокультурному партнеру по общению; – произносительными, лексическими, грамматическими, переводными, аналитическими навыками сравнительного анализа культур. <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. История и культура Древнего Рима. 2. Фонетическая система латинского языка. 3. Грамматический строй латинского языка. 	
Б1.Б.17	<p style="text-align: center;">ПРОЕКТНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ</p> <p>Цель изучения дисциплины: развитие у студентов теоретических и практических навыков проектной деятельности; формирование общекультурных (универсальных) и профессиональных компетенций.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения «Методология научного исследования» и «Продвижение научной продукции».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при изучении дисциплин «Производственная - практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности», «Производственная – преддипломная практика» и написания выпускной квалификационной работы.</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владением высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности (ОК-12); – владением навыками организации групповой и коллективной деятельности для достижения общих целей трудового коллектива (ОПК-19); – способностью решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности (ОПК-20); – способностью выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту (ПК-24); – владением стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ПК-26); – способностью оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить ре- 	396 (11)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>зультаты собственного исследования (ПК-27).</p> <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – структуру и систему своей профессионально деятельности; основные направления профессиональной деятельности. <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – логически верно строить монологическое высказывание; приводить убедительные аргументы; занимать гражданскую позицию в социальноличностных конфликтных ситуациях; выделять причины, затрудняющие процесс делового общения; принимать конструктивное решение в ситуации межкультурного диалога и социокультурной коммуникации; реализовывать сотрудничающее поведение в ситуации межкультурного диалога и социокультурной коммуникации. <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> – основами профессиональной деятельности, репродуктивными и творческими способами познавательной деятельности в качестве основы индивидуального стиля будущей профессии; системой представлений об основных направлениях профессиональной деятельности и выраженной мотивацией к ее выполнению. <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Понятие исследования и проектной деятельности. 2. Информация в проектной деятельности. 3. Оформление исследовательской работы/проекта. 4. Презентация исследовательской работы/проекта. 5. Результаты исследовательской работы/проекта. 	
Б1.Б.18	<p style="text-align: center;">ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ПЕРВОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА (АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК)</p> <p>Цель изучения дисциплины: формирование систематических знаний практического владения иностранным языком, готовности преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения. Повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения школьной дисциплины «Английский язык».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дис-</p>	1512 (42)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>циплины, необходимы при изучении дисциплины «Практикум по культуре речевого общения (английский язык)».</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие обще профессиональных и профессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3); – владением этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации (ОПК-4); – владением основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (ОПК-5); – способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7); – способностью использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (ОПК-10); – владением теоретическими основами обучения иностранным языкам, закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации (ПК-1); – владением средствами и методами профессиональной деятельности учителя и преподавателя иностранного языка, а также закономерностями процессов преподавания и изучения иностранных языков (ПК-2); – способностью использовать учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме (ПК-3); – способностью использовать достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современных методических направлений и концепций обучения иностранным языкам для решения конкретных методических задач практического характера (ПК-4); – способностью критически анализировать учебный процесс и учебные материалы с точки зрения их эффективности (ПК-5); – способностью эффективно строить учебный процесс, осуществляя педагогическую деятельность в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего и среднего профес- 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>сионального образования, а также дополнительного лингвистического образования (ПК-6);</p> <ul style="list-style-type: none"> – владением методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания (ПК-7); – владением методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях (ПК-8); – владением основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода (ПК-9); – способностью осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм (ПК-10); – способностью оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе (ПК-11); – способностью осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста (ПК-12); – владением основами системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода (ПК-13); – владением этикой устного перевода (ПК-14); – владением международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций) (ПК-15). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – на уровне понимания: основные особенности построения английского предложения; базовые грамматические структуры, необходимые для понимания различных текстов; основные правила построения различного рода высказываний; основные способы достижения эквивалентности в переводе; – на уровне применения: как построить простое предложение и составить из простых предложений несложное высказывание; как вести несложный диалог на бытовые темы; – фонологические, лексические, грамматические явления и закономерности изучаемого языка как системы; – литературную норму изучаемого языка (орфографиче- 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>скую, лексическую, грамматическую и стилистическую);</p> <ul style="list-style-type: none"> – языковые характеристики видов дискурса (устный и письменный дискурс, подготовленная и неподготовленная речь, официальная и неофициальная речь); – дискурсивные способы выражения актуальной, концептуальной и подтекстовой информации в иноязычном тексте; – сценарии поведения в типичных ситуациях социального взаимодействия; – основные способы образования семантической, коммуникативной и структурной преемственности в тексте; – разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации; – основные функциональные регистры общения: официальный, нейтральный, неофициальный; – концептуальную и языковую картину мира носителя иноязычной культуры; – средства выражения речевого этикета в типичных ситуациях общения. <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – применять в коммуникативной и профессиональной деятельности прагматические параметры высказывания (адаптация к предмету ситуации, типу адресата, условиям ситуации, интенции автора), интерпретацию художественного и газетно-публицистического текста; – ориентироваться в культурно обусловленных нормах поведения и общения в иноязычной среде; – строить основные речевые формы высказывания (повествование, описание, рассуждение, монолог, диалог); – адекватно применять правила построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно-речевых форм (описание, рассуждение, объяснение, повествование и др.); – продуцировать различные типы устных и письменных текстов с учетом их коммуникативных функций, функциональных стилей; – адекватно употреблять устойчивые словосочетания, фразеологизмы, идиомы; – выбирать и адекватно употреблять категориальные формы и другие грамматические средства в тексте; – организовывать речевое поведение и выбирать языковые средства и регистр общения с учетом коммуникативной цели, намерения, социальных статусов, ролей коммуникантов и обстановки; – распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание и т.д.); 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<ul style="list-style-type: none"> – применять правила речевого этикета в ситуациях межкультурного общения. владеть навыками: – орфографической, орфоэпической, лексической, грамматической и стилистической нормой изучаемых языков; – общей и коммуникативной компетенциями (лингвистической, социо-культурной и прагматической) применительно ко всем видам коммуникативной деятельности в различных сферах речевой коммуникации; – культурой речи, речевым этикетом; – основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия); – навыками выделения видов контекстов и правилами сочетаемости слов; – основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста, сверхфразовыми единствами, предложениями; – устойчивыми навыками порождения речи с сохранением темпа, нормы, узуса и стиля языка; – системой и закономерностями отбора языковых средств, в зависимости от социальной ситуации; – нормами взаимодействия на иностранном языке с учетом национальных особенностей речевого этикета собеседника. <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Раздел. <ol style="list-style-type: none"> 1.1 Человек и окружающая его среда. 1.2 Жилье, окружающая местность. 1.3 Повседневная жизнь. 1.4 Быт человека. 2. Раздел. <ol style="list-style-type: none"> 2.1 Магазины. 2.2 Учеба и жизнь студентов. 2.3 Медицина и здоровый образ жизни. 2.4 Еда, приготовление пищи. 3. Раздел. <ol style="list-style-type: none"> 3.1 Путешествие, города мира. 3.2 Человек: его характер и внешность. 3.3 Кино. 3.4 Театр. 3.5 Климатические особенности Великобритании. 3.6 Влияние человека на окружающую среду. 	
Б1.Б.19	<p style="text-align: center;">ФИЗИЧЕСКАЯ КУЛЬТУРА И СПОРТ</p> <p>Цель изучения дисциплины: формирование физической</p>	72 (2)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>культуры личности и способности направленного использования разнообразных средств физической культуры, спорта для сохранения и укрепления здоровья, а также к будущей профессиональной деятельности.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения дисциплины «Безопасность жизнедеятельности».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы для формирования понимания социальной роли физической культуры в развитии личности и подготовке ее к профессиональной деятельности; для сохранения и укрепления здоровья, психического благополучия.</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общекультурных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования (ОК-8). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – роль физической культуры в развитии человека и подготовке специалиста; – основы физической культуры и здорового образа жизни, влияние оздоровительных систем физического воспитания на укрепление здоровья, профилактику профессиональных заболеваний и вредных привычек; – способы контроля, самоконтроля и оценки физического развития и физической подготовленности; – правила и способы планирования занятий по различным видам спорта. <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – выполнять индивидуально подобранные комплексы оздоровительной и адаптивной (лечебной) физической культуры; – осуществлять творческое сотрудничество в коллективных формах занятий физической культурой; – использовать приобретенные знания и умения в практической деятельности и повседневной жизни. <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> – обеспечивающими сохранение и укрепление здоровья, развитие и совершенствование психофизических способностей и качеств (с выполнением установленных нормативов по общей физической и спортивно-технической подготовке) для: – подготовки к профессиональной деятельности и службе в Вооруженных Силах Российской Федерации; 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<ul style="list-style-type: none"> – повышения работоспособности, сохранения, укрепления здоровья и своих функциональных и двигательных возможностей; – организации и проведения индивидуального, коллективного и семейного отдыха и при участии в массовых спортивных соревнованиях; – в процессе активной творческой деятельности по формированию здорового образа жизни; – использования личного опыта в физкультурно-спортивной деятельности. <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Гимнастика 2. Атлетическая гимнастика 3. Гиревой спорт (м) Аэробика (ж) 4. Л/атлетика 5. Волейбол 6. Баскетбол 7. Н/теннис 8. Бадминтон 9. Футбол 10. Подвижные игры 11. Лыжные гонки 	
Б1.Б.ДВ.01.01	<p style="text-align: center;">ЭЛЕКТИВНЫЕ КУРСЫ ПО ФИЗИЧЕСКОЙ КУЛЬТУРЕ И СПОРТУ</p> <p>Цель изучения дисциплины: формирование физической культуры личности и способности направленного использования разнообразных средств физической культуры, спорта для сохранения и укрепления здоровья, а также к будущей профессиональной деятельности.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения дисциплины «Безопасность жизнедеятельности».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы для формирования понимания социальной роли физической культуры в развитии личности и подготовке ее к профессиональной деятельности; для сохранения и укрепления здоровья, психического благополучия.</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общекультурных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования (ОК-8). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – роль физической культуры в развитии человека и подготовке специалиста; 	328 (9)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<ul style="list-style-type: none"> – основы физической культуры и здорового образа жизни, влияние оздоровительных систем физического воспитания на укрепление здоровья, профилактику профессиональных заболеваний и вредных привычек; – способы контроля, самоконтроля и оценки физического развития и физической подготовленности; – правила и способы планирования занятий по различным видам спорта. <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – выполнять индивидуально подобные комплексы оздоровительной и адаптивной (лечебной) физической культуры; – осуществлять творческое сотрудничество в коллективных формах занятий физической культурой; – использовать приобретенные знания и умения в практической деятельности и повседневной жизни. <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> – обеспечивающими сохранение и укрепление здоровья, развитие и совершенствование психофизических способностей и качеств (с выполнением установленных нормативов по общей физической и спортивно-технической подготовке) для: – подготовки к профессиональной деятельности и службе в Вооруженных Силах Российской Федерации; – повышения работоспособности, сохранения, укрепления здоровья и своих функциональных и двигательных возможностей; – организации и проведения индивидуального, коллективного и семейного отдыха и при участии в массовых спортивных соревнованиях; – в процессе активной творческой деятельности по формированию здорового образа жизни; – использования личного опыта в физкультурно-спортивной деятельности. <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Гимнастика 2. Атлетическая гимнастика 3. Гиревой спорт (м) Аэробика (ж) 4. Л/атлетика 5. Волейбол 6. Баскетбол 7. Н/теннис 8. Бадминтон 9. Футбол 10. Подвижные игры 	
Б1.Б.ДВ.01.02	АДАПТИВНЫЕ КУРСЫ ПО ФИЗИЧЕСКОЙ КУЛЬТУРЕ И СПОРТУ	328 (9)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>Цель изучения дисциплины: формирование физической культуры личности и способности направленного использования разнообразных средств физической культуры, спорта для сохранения и укрепления здоровья, а также к будущей профессиональной деятельности.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения дисциплины «Безопасность жизнедеятельности».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы для формирования понимания социальной роли физической культуры в развитии личности и подготовке ее к профессиональной деятельности; для сохранения и укрепления здоровья, психического благополучия.</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общекультурных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования (ОК-8). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – роль физической культуры в развитии человека и подготовке специалиста; – основы физической культуры и здорового образа жизни, влияние оздоровительных систем физического воспитания на укрепление здоровья, профилактику профессиональных заболеваний и вредных привычек; – способы контроля, самоконтроля и оценки физического развития и физической подготовленности; – правила и способы планирования занятий по различным видам спорта. <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – выполнять индивидуально подобные комплексы оздоровительной и адаптивной (лечебной) физической культуры; – осуществлять творческое сотрудничество в коллективных формах занятий физической культурой; – использовать приобретенные знания и умения в практической деятельности и повседневной жизни. <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> – обеспечивающими сохранение и укрепление здоровья, развитие и совершенствование психофизических способностей и качеств (с выполнением установленных нормативов по общей физической и спортивно-технической подготовке) для: – подготовки к профессиональной деятельности и службе в Вооруженных Силах Российской Федерации; 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<ul style="list-style-type: none"> – повышения работоспособности, сохранения, укрепления здоровья и своих функциональных и двигательных возможностей; – организации и проведения индивидуального, коллективного и семейного отдыха и при участии в массовых спортивных соревнованиях; – в процессе активной творческой деятельности по формированию здорового образа жизни; – использования личного опыта в физкультурно-спортивной деятельности. <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Гимнастика 2. Атлетическая гимнастика 3. Гиревой спорт (м) Аэробика (ж) 4. Л/атлетика 5. Волейбол 6. Баскетбол 7. Н/теннис 8. Бадминтон 9. Футбол 10. Подвижные игры 11. Лыжные гонки 	
Б1.В	Вариативная часть	3816 (106)
Б1.В.01	<p style="text-align: center;">ЛИНГВОСТРАНОВЕДЕНИЕ</p> <p>Цель изучения дисциплины: подготовка выпускника, способного успешно работать в профессиональной сфере педагогического образования по преподаванию иностранных языков на основе овладения им в процессе обучения общекультурными, профессиональными и специальными компетенциями; овладение системой представлений о языке как целостном исторически сложившемся, структурно-системном и функциональном образовании; формирование базовых навыков исследовательской деятельности.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения дисциплины «Иностранный язык».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при изучении дисциплин «Введение в межкультурную коммуникацию», «Специальное страноведение», «История и культура страны изучаемого языка», «История литературы страны изучаемого языка».</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций ино- 	144 (4)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>язычного социума (ОК-2);</p> <ul style="list-style-type: none"> – готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональных сферах общения (ОПК-9); – владением теоретическими основами обучения иностранным языкам, закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации (ПК-1). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – основные правила речевого этикета, основные коммуникативные модели языка. <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – учитывать этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме. <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> – культуры взаимодействия в условиях межкультурной коммуникации при ведущей роли нравственных и этических норм, основанных на идеях взаимоуважения и толерантности; – разнообразием языковых средств и точностью их употребления в ситуациях профессионального общения. <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Период древней истории. 2. Период средних веков. 3. Британия в XVII-XIX вв. 4. Британия в XX-XXI вв. 	
Б1.В.02	<p align="center">ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ ТЕКСТА</p> <p>Цель изучения дисциплины: формирование филологической культуры студентов; обучение студентов всем видам текстовой деятельности как основе речевого общения.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения «Мировая художественная литература».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при изучении дисциплин «Методология научного исследования», а также для написания научно-исследовательской работы.</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общепрофессиональных и профессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности (ОПК-2); – владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3); 	144 (4)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<ul style="list-style-type: none"> – владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преимущества между частями высказывания - композиционными элементами текста (ОПК-6); – способностью работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач (ОПК-13); – владением стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ОПК-16); – способностью использовать достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современных методических направлений и концепций обучения иностранным языкам для решения конкретных методических задач практического характера (ПК-4). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – место и роль языкознания в системе наук; – основные идеи и проблемы современного языкознания; – проблемы современной отечественной лингвистики. <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – отбирать и анализировать языковой материал в соответствии с требованиями современного языкознания. <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> – идейно-эстетического и лингвостилистического анализа художественных произведений; – приемами поиска, обработки, анализа и обобщения исследуемых материалов. <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Введение в филологический анализ текста. Текст как объект филологического анализа. 2. Текстовые категории. Система текстовых категорий в концепции И.Р. Гальперина. 3. Приемы и методы филологического анализа текстов разных жанров. 4. Комплексный филологический анализ различных текстов (общая характеристика). 5. Комплексный филологический анализ нехудожественных текстов. 6. Своеобразие художественного текста и специфика его анализа. Специфика анализа прозаического текста. 7. Специфика анализа поэтического текста. 8. Специфика анализа текста драмы. 	
Б1.В.03	<p style="text-align: center;">ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ВТОРОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА (ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК)</p> <p>Цель изучения дисциплины: формирование иноязычной коммуникативной компетенции на испанском языке, а также</p>	288 (8)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>воспитание, развитие и образование средствами испанского языка и культуры.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения «Практический курс первого иностранного языка (английский язык)».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при изучении дисциплин «Практикум по культуре речевого общения (английский язык)».</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие обще профессиональных и профессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3); – владением этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации (ОПК-4); – владением основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (ОПК-5); – способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7); – способностью использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (ОПК-10); – владением теоретическими основами обучения иностранным языкам, закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации (ПК-1); – владением средствами и методами профессиональной деятельности учителя и преподавателя иностранного языка, а также закономерностями процессов преподавания и изучения иностранных языков (ПК-2); – способностью использовать учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме (ПК-3); – способностью использовать достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современных методических направлений и концепций обучения иностранным языкам для решения конкретных методических задач практического характера (ПК-4); – способностью критически анализировать учебный процесс и учебные материалы с точки зрения их эффектив- 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>ности (ПК-5);</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью эффективно строить учебный процесс, осуществляя педагогическую деятельность в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования, а также дополнительного лингвистического образования (ПК-6); – владением методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания (ПК-7); – владением методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях (ПК-8); – владением основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода (ПК-9); – способностью осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм (ПК-10); – способностью оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе (ПК-11); – способностью осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста (ПК-12); – владением основами системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода (ПК-13); – владением этикой устного перевода (ПК-14); – владением международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций) (ПК-15). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – специфику предмета «иностранный язык» и основные закономерности обучения иностранному языку; содержание нормативных документов, регулирующих образовательную деятельность, государственный стандарт по иностранному языку; закономерности становления способности к межкультурной коммуникации на междисциплинарной основе; основные положения образовательной концепции по иностранному языку на современном этапе 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>развития общества;</p> <ul style="list-style-type: none"> – образ и стили жизни представителей культурного сообщества в целом и социальных групп и их культур; сценарии поведения в типичных ситуациях социального взаимодействия; – языковые характеристики видов дискурса (устный и письменный дискурс, подготовленная и неподготовленная речь, официальная и неофициальная речь); дискурсивные способы выражения актуальной, концептуальной и подтекстовой информации в иноязычном тексте; – виды синтаксической связи, типы предложений; основные способы образования семантической, коммуникативной и структурной преемственности в тексте; – разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации; – концептуальную и языковую картину мира носителя иноязычной культуры; – средства выражения речевого этикета в типичных ситуациях общения. <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – планировать собственные профессиональные действия с позиции современных требований к содержанию и организации учебного процесса по иностранному языку; мотивировать и контролировать речевые действия учащихся; формировать у учащихся способности к межкультурной коммуникации; – ориентироваться в культурно обусловленных нормах поведения и общения в иноязычной среде; – строить основные речевые формы высказывания (повествование, описание, рассуждение, монолог, диалог); – выделять композиционные элементы текста; адекватно применять правила построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно-речевых форм (описание, рассуждение, объяснение, повествование и др.); продуцировать различные типы устных и письменных текстов с учетом их коммуникативных функций, функциональных стилей; – выбирать и адекватно употреблять лексические единицы в зависимости от контекста/регистра; адекватно употреблять устойчивые словосочетания, фразеологизмы, идиомы; выбирать и адекватно употреблять категориальные формы и другие грамматические средства в тексте; – основные функциональные регистры общения: официальный, нейтральный, неофициальный; организовывать речевое поведение и выбирать языковые средства и регистр общения с учетом коммуникативной цели, намере- 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>ния, социальных статусов, ролей коммуникантов и обстановки; распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание и т.д.);</p> <ul style="list-style-type: none"> – применять правила речевого этикета в ситуациях межкультурного общения. <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> – теоретическими основами обучения иностранным языкам; современными методами и приемами методики обучения иностранным языкам; специфическими коммуникативными умениями; навыками межкультурной коммуникации; владеет понятийным аппаратом психологии, педагогики, лингводидактики и методики преподавания иностранных языков; способностью соотносить понятийный аппарат указанных дисциплин с реальными фактами и явлениями педагогической действительности; – стратегией речевого поведения, принятой в иноязычной среде; культурой речи, речевым этикетом; – основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия); – навыками выделения видов контекстов и правилами сочетаемости слов; основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста, сверхфразовыми единствами, предложениями; – устойчивыми навыками порождения речи с сохранением темпа, нормы, узуса и стиля языка; – системой и закономерностями отбора языковых средств в зависимости от социальной ситуации; – нормами взаимодействия на иностранном языке с учетом национальных особенностей речевого этикета собеседника. <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Вводный курс. 2. Алфавит. 3. Правила фонетики. 4. Основные грамматические конструкции. 5. Знакомство. 6. Мое окружение. 7. Основной курс. 8. В аудитории. 9. Семья. 	
Б1.В.04	<p align="center">ПРОДВИЖЕНИЕ НАУЧНОЙ ПРОДУКЦИИ</p> <p>Цель изучения дисциплины: формирование у студентов</p>	108 (3)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>представлений о видах научной продукции и путях продвижения ее на рынок, получение комплекса знаний о системе государственной поддержки, грантах, фондах и оформлении конкурсной документации; освоение студентами навыков проведения патентного поиска, оформление патентной документации.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения «Технология командообразования и саморазвития».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при изучении дисциплин дальнейшей подготовке к ГИА</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общекультурных и профессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью к осознанию своих прав и обязанностей как граждан своей страны; готовностью использовать действующее законодательство; демонстрирует готовность и стремление к совершенствованию и развитию общества на принципах гуманизма, свободы и демократии (ОК-10); – владением основами современных методов научного исследования, информационной и библиографической культурой (ПК-25); – владением стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ПК-26). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – основные понятия и определения федерального закона «О науке и государственной научно-технической политике». <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – выделять особенности продвижения товара и пути его совершенствования в условиях Российского рынка научной продукции. <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> – совершенствования профессиональных знаний и умений путем использования возможностей информационной среды. <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Понятие научной продукции. 2. Виды научной продукции. 3. Регистрация различных видов научной продукции. 4. Пути продвижения на рынок. 5. Системы финансирования. 6. Системы государственной поддержки. 7. Принципы взаимодействия с промышленными предприятиями. 8. Конкурсная документация и ее оформление. 	
Б1.В.05	ПРАКТИКУМ ПО КУЛЬТУРЕ РЕЧЕВОГО ОБЩЕНИЯ	396 (11)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p style="text-align: center;">(АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК)</p> <p>Цель изучения дисциплины: изложение знаний о системе изучаемого языка и правилах его функционирования в процессе речевого общения; формирование у студентов навыков межкультурной коммуникации на уровне обиходно-бытовой, общественно-политической, научной тематики, с учетом стереотипов мышления и поведения в культуре изучаемого языка; ознакомление студентов с различными жанрами художественной, публицистической, деловой и разговорной речи.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения «Практическая фонетика», «Введение в фонологию», «Практическая грамматика».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при изучении дисциплин для изучения следующих дисциплин «Стилистика», «Лексикология».</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума (ОК-2); – владением основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (ОПК-5); – владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (ОПК-6); – готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК-9); – владением методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания (ПК-7); – владением методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях (ПК-8); – владением основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода (ПК-9); – способностью осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм (ПК-10); 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<ul style="list-style-type: none"> – способностью осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста (ПК-12). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – активную лексику в рамках предложенной темы; – основные характеристики устной и письменной речи изучаемых видов речевых произведений, включая логичность, содержательность, связность, смысловую и структурную завершенность, функционально-стилистическую адекватность, соответствие языковой норме, прагматичным и социокультурным параметрам. <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – применять знания, полученные в рамках изучаемой темы; – слушать в непосредственном общении и в звукозаписи оригинальную, в том числе аутентичную спонтанную монологическую и диалогическую речь, опираясь на изученный языковой материал, социокультурные знания и навыки; – читать и анализировать адаптированную и оригинальную художественную, научную и общественно-политическую литературу, художественные тексты различного жанра, опираясь на изученный материал, социокультурные знания и знания организации иноязычного дискурса; – работать с различными жанрами художественной, публицистической, деловой и разговорной речи; системно соотносить культуру родного и иностранного языков, учитывая лингвострановедческую информацию, лингвистические и экстралингвистические аспекты. <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> – анализа и интерпретации литературно-художественного текста, написанного на языке страны изучаемого языка; – стратегией речевого поведения, принятой в иноязычной среде; – культурой речи, речевым этикетом. <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Personality 2. Cinema and theatre 3. Shopping for food 4. Shopping for consumer goods 5. Law 6. Mass Media 7. Business communication 8. Social problems 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	9. Career 10. Environment 11. Science and Technology 12. Art and Music	
Б1.В.06	<p align="center">ПРАКТИКУМ ПО КУЛЬТУРЕ РЕЧЕВОГО ОБЩЕНИЯ (ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК)</p> <p>Цель изучения дисциплины: формирование систематических знаний практического владения иностранным языком и готовности преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения «Практического курса первого иностранного языка (английский язык)».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при изучении дисциплин «Практикум устного и письменного перевода (английский язык)», «Практикум устного и письменного перевода (испанский язык)» .</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума (ОК-2); – владением основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (ОПК-5); – владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (ОПК-6); – готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК-9); – владением методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания (ПК-7); – владением методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях (ПК-8); – владением основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода (ПК-9); – способностью осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблю- 	432 (12)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>дением грамматических, синтаксических и стилистических норм (ПК-10);</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста (ПК-12). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – наиболее распространенные национальные стереотипы в мире; – влияние стереотипов и предрассудков на межкультурную коммуникацию. <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – ориентироваться в основных предрассудках западных и восточных типов культур; – выявлять источники появления стереотипов; – критически осмысливать культурные стереотипы. <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> – основами стереотипных представлений о конкретных культурах из достоверных фактов; – приемами смягчения влияния стереотипов в процессе межкультурного общения; – использовать потенциал языка для достижения коммуникативных целей и желаемого воздействия (выражение мнения, согласия/несогласия, желания, просьбы и т.д.). <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Люди и страны. 2. Человек, социум и средства массовой информации. 	
Б1.В.07	<p style="text-align: center;">ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ ФОНЕТИКА</p> <p>Цель изучения дисциплины: ознакомление с фундаментальными понятиями теоретической фонетики и фонологии английского языка, специальным понятийным и терминологическим аппаратом дисциплины; введение современных приемов и методов фонетического и фонологического анализа языковых явлений.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения «Введение в языкознание», «Практическая фонетика», «Практический курс первого иностранного языка (английский язык)».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при изучении дисциплин «Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный язык)», «Стилистика».</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие обще профессиональных и профессиональных компетенций:</p>	108 (3)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<ul style="list-style-type: none"> – владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3); – владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (ОПК-6); – владением этикой устного перевода (ПК-14). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – фонологические, лексические, грамматические явления и закономерности изучаемого языка как системы; – литературную норму изучаемого языка (орфографическую, лексическую, грамматическую и стилистическую); – языковые характеристики видов дискурса (устный и письменный дискурс, подготовленная и неподготовленная речь, официальная и неофициальная речь); – дискурсивные способы выражения фактуальной, концептуальной и подтекстовой информации в иноязычном тексте; – виды синтаксической связи, типы предложений; – основные способы образования семантической, коммуникативной и структурной преемственности в тексте. <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – применять в коммуникативной и профессиональной деятельности прагматические параметры высказывания (адаптация к предмету ситуации, типу адресата, условиям ситуации, интенции автора), интерпретацию художественного и газетно-публицистического текста; – строить основные речевые формы высказывания (повествование, описание, рассуждение, монолог, диалог); – выделять композиционные элементы текста; – адекватно применять правила построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно-речевых форм (описание, рассуждение, объяснение, повествование и др.); – продуцировать различные типы устных и письменных текстов с учетом их коммуникативных функций, функциональных стилей. <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> – орфографической, орфоэпической, лексической, грамматической и стилистической норм изучаемых языков; – общей и коммуникативной компетенций (лингвистической, социо-культурной и прагматической) применитель- 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>но ко всем видам коммуникативной деятельности в различных сферах речевой коммуникации;</p> <ul style="list-style-type: none"> – основных дискурсивных способов реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) – выделения видов контекстов и правилами сочетаемости слов; – основных способов выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста, сверхфразовыми единствами, предложениями. <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Теоретическая и прикладная, общая и частная фонетика. Фонетика и фонология изучаемого языка. 2. Фонетическая база изучаемого языка и ее компоненты. 3. Фонемный состав изучаемого языка. Принципы классификации фонем: вокализм, консонантизм. Система фонологических оппозиций. Позиционно-комбинаторные изменения фонем, аллофония. 4. Слог как фонологическая единица. Функции слога в фонетической структуре слова, синтагмы и фразы. Фонетическое слово, синтагма, фраза, фоноабзац, текст. Виды ударения и их функция в структуре высказывания. Интонация и просодия. Компоненты интонации и просодические характеристики речи. Функции интонации и просодики. Просодия, просодика, просодемика. 5. Фоностилистика. Понятие типа произнесения и стиля произношения. Культура речи. Речевой этикет. Фонетика текста и дискурса. Методы анализа звучащего текста. 6. Устная и письменная формы речи. Литературное произношение. Понятие орфоэпии. Региональная и социальная вариантология. 	
Б1.В.08	<p style="text-align: center;">ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ ГРАММАТИКА</p> <p>Цель изучения дисциплины: ознакомить студентов с теоретическими основами грамматического строя английского языка в соответствии с современным состоянием лингвистических знаний; систематизировать на теоретической основе нормативные знания по грамматике, полученные студентами в практическом курсе английского языка; ввести студентов в наиболее важные проблемы современных исследований грамматического строя английского языка и различные их трактовки; развить научное мышление, умение самостоятельно проводить анализ фактического языкового материала, обобщать языковые факты и делать выводы из наблюдений над ними; развить у студента умение критически оценивать различные трактовки одних и тех же научных проблем и ар-</p>	180 (5)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>гументировать свою точку зрения.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения дисциплин «Практический курс первого иностранного языка (английский язык)», «Практическая грамматика».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при изучении дисциплин «Практикум устного и письменного перевода (английский язык)», «Технический перевод», «Практикум по культуре речевого общения (английский язык)».</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общепрофессиональных и профессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3); – владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (ОПК-6); – способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ПК-23). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – фонологические, лексические, грамматические явления и закономерности изучаемого языка как системы; – основные способы выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста. <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – пользуясь современной терминологией, продемонстрировать знание основных положений и концепций в области теоретической грамматики, свободно изложить содержание основных понятий, используемых в изучаемой дисциплине; – самостоятельно творчески осмыслить факты языка с учетом тенденций развития этих фактов, способов истолкования их в науке; – грамотно использовать в своей деятельности профессиональную лексику; – творчески применять знания, полученные в рамках изучения дисциплины, при написании докладов, научных статей и др.; 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<ul style="list-style-type: none"> – формировать и аргументировано отстаивать собственную позицию по основным проблемам теоретической грамматики; – применять полученные знания при изучении других филологических дисциплин, выделять конкретное языковое содержание в прикладных задачах профессиональной деятельности; – строить собственное вербальное и невербальное поведение в соответствии с нормами грамматики представителей иноязычной культуры; – характеризовать отдельные явления грамматической системы английского языка с точки зрения их места в системе и выявлять возможности возникновения трудностей при обучении им; – распознавать грамматические единицы в контексте, соотносить их общие характеристики с особенностями употребления в данном случае, применять различные подходы и методы анализа, облегчающие их усвоение. <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> – основными методами и приемами анализа языковых единиц; – навыками самостоятельной работы с научной, учебной и научно-методической литературой; – приемами эффективного поиска информации, её интерпретации, обобщения и критического анализа; навыками научно-исследовательской работы; – навыками культуры мышления, умением в письменной и устной форме правильно оформить результаты исследования; – орфографической, орфоэпической, лексической, грамматической и стилистической нормой изучаемых языков; – общей и коммуникативной компетенциями (лингвистической, социо-культурной и прагматической) применительно ко всем видам коммуникативной деятельности в различных сферах речевой коммуникации. <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Морфология. 2. Синтаксис. 	
Б1.В.09	<p style="text-align: center;">ТЕОРИЯ ПЕРЕВОДА</p> <p>Цель изучения дисциплины: формирование у студентов навыков применять теоретические знания, полученные в ходе освоения курса «теория перевода», включая переводческие техники, на практике при решении конкретных переводческих задач; осуществление профессиональной переводческой деятельности в сферах межкультурной коммуникации и общественных связей, а также в сфере лингвистического образования.</p>	252 (7)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения «Практический курс первого иностранного языка», «Практическая фонетика», «Практическая грамматика».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при изучении дисциплин</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование «Теоретическая фонетика», «Теоретическая грамматика», «Практикум по культуре речевого общения (английский язык)».</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие профессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – владением методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания (ПК-7); – владением методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях (ПК-8); – владением основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода (ПК-9); – способностью осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм (ПК-10); – способностью осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста (ПК-12); – владением основами системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода (ПК-13); – владением международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций) (ПК-15). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – основные аспекты методики подготовки к выполнению перевода; – иметь представление о составляющих компонентах теории эквивалентности в переводе; – систему эквивалентности в рамках письменного перевода; – алгоритм предпереводческого анализа текста. 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – пользоваться специальной и справочной литературой (включая компьютерные сети) с целью подготовки в процессе перевода; – пользоваться специальной и справочной литературой (включая компьютерные сети) с целью подготовки в процессе перевода; применять на практике основные приемы перевода в соответствии с особенностями текста перевода (лексика, стиль, грамматика); – распознавать и применять на практике основные аспекты предпереводческого анализа. <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> – практическими навыками поиска необходимой информации в специальной и справочной литературе (включая компьютерные сети); – навыками перевода текста оригинала на базе знания системы приемов и способов перевода как такового; – системой предпереводческого анализа текста в рамках работы с текстом перевода. <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Общие проблемы перевода. 2. Ошибки в переводе. 	
Б1.В.10	<p style="text-align: center;">ИСТОРИЯ ЯЗЫКА И ВВЕДЕНИЕ В СПЕЦФИЛОЛОГИЮ</p> <p>Цель изучения дисциплины: ознакомить обучающихся с местом и ролью курса теории и истории языка в системе наук; дать очерк основных этапов развития фонетической, грамматической, лексической и синтаксической систем языка в историческом аспекте; показать закономерности развития английского языка с VIII века до наших дней; ознакомить обучающихся с историей и языками народов, являющихся предками современных жителей Великобритании; дать представление о распространении и месте древних германских языков; выявить органическую связь между общими принципами языкознания и фактами современного английского языка. Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения дисциплин «Практический курс первого иностранного языка (английский язык)», «Практическая фонетика», «Практическая грамматика».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при изучении дисциплин «Теоретическая фонетика», «Теоретическая грамматика», «Практикум по культуре речевого общения (английский язык)».</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общепрофессиональных и профессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – владением системой лингвистических знаний, включаю- 	108 (3)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>щей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3);</p> <ul style="list-style-type: none"> – владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (ОПК-6); – способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ПК-23); – способностью выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту (ПК-24); – владением основами современных методов научного исследования, информационной и библиографической культурой (ПК-25). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – фонологические, лексические, грамматические явления и закономерности изучаемого языка как системы; – литературную норму изучаемого языка (орфографическую, лексическую, грамматическую и стилистическую); – приемы обработки информации. <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – применять в коммуникативной и профессиональной деятельности прагматические параметры высказывания (адаптация к предмету ситуации, типу адресата, условиям ситуации, интенции автора), интерпретацию художественного и газетно-публицистического текста; – понимать значение междисциплинарных связей для будущей профессиональной деятельности; – соотнести современные явления языка с их историческими прототипами; – логично и последовательно представить результаты диахронического анализа. <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> – орфографической, орфоэпической, лексической, грамматической и стилистической нормой изучаемых языков; – общей и коммуникативной компетенциями (лингвистической, социокультурной и прагматической) применительно ко всем видам коммуникативной деятельности в различных сферах речевой коммуникации. <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. История сложения национального языка. 2. Развитие фонетического строя английского языка. 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	3. Становление грамматического строя современного английского языка. 4. Развитие синтаксического строя английского языка. 5. Развитие словарного состава английского языка.	
Б1.В.11	<p style="text-align: center;">ЛЕКСИКОЛОГИЯ</p> <p>Цель изучения дисциплины: ознакомление студентов с фундаментальными понятиями лексикологической науки, введение современных приемов и методов лексикологического анализа на основе привлечения новейших данных о языке, а также на базе тесной связи теоретических изысканий с нуждами практического использования английского языка в прикладном аспекте.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения «Практический курс первого иностранного языка (английский язык)», «Древние языки и культуры», «История языка и введение в спецфилологию», «Теоретическая фонетика».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при изучении дисциплин изучения следующих дисциплин: «Стилистика», «Практикум по культуре речевого общения (английский язык)», «Теория перевода», «Экономический перевод», «Технический перевод».</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общепрофессиональных и профессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3); – владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преобладанности между частями высказывания - композиционными элементами текста (ОПК-6); – способностью использовать учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме (ПК-3). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – общую характеристику словарного состава изучаемого языка, его специфические особенности и системную организацию лексики и фразеологии, структурные и деривационные типы входящих в него слов, продуктивные модели словообразования, закономерности, обуславливающие его номинативные и коммуникативные возможности; – терминологию дисциплины; основные характеристики 	180 (5)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>изучаемой дисциплины и ее положение среди других дисциплин теоретического цикла.</p> <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – применять в коммуникативной и профессиональной деятельности словообразовательные, семантические и прагматические параметры лексики; – видеть междисциплинарные связи с другими изучаемыми дисциплинами, использовать теоретические положения дисциплины для решения практических профессиональных задач. <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> – владеть лексической нормой изучаемого языка, необходимой для осуществления успешной коммуникативной деятельности в различных сферах речевой коммуникации; – владеть необходимым уровнем развития теоретического мышления применительно к задачам профессиональной деятельности. <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Лексикология как лингвистическая дисциплина 2. Основы английской лексикографии 3. Этимологическая и культурная характеристика словарного состава современного английского языка 4. Морфемная структура слова и словообразование 5. Основные способы образования слов в современном английском языке (аффиксация, словосложение, конверсия, аббревиация, дезаффиксация и т.д.) 6. Социальная, территориальная, временная и регистровая дифференциация словарного состава современного английского языка 7. Семасиология. Значение. Структура значения. Изменение значения. Полисемия. 8. Семантические связи слов в лексической системе. Омонимия. Синонимия. Антонимия. Паронимия. Гипонимия. 9. Свободные словосочетания. Фразеология 	
Б1.В.12	<p style="text-align: center;">СТИЛИСТИКА</p> <p>Цель изучения дисциплины: формирование систематических знаний о стилистических ресурсах и функционально-стилевой системе английского языка, лингвистических методах их исследования, а также получение углубленного представления о характере и особенностях функционирования языка как средства речевого общения.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения «Практического курса первого иностранного языка (английский язык)», «Практической грамматики», «Практической фонетики», «Лексикологии».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дис-</p>	144 (4)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>циплины, необходимы при изучении дисциплин «Практикум по культуре речевого общения» (английский язык), «Общее языкознание».</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общепрофессиональных и профессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3); – владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (ОПК-6); – способностью использовать достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современных методических направлений и концепций обучения иностранным языкам для решения конкретных методических задач практического характера (ПК-4). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – концептуальные положения стилистики английского языка, составляющих основу теоретической и практической подготовки обучаемого специалиста; – специфические особенности организации и функционирования различных текстов функционально-стилевой системы английского языка; – литературную норму изучаемого языка (орфографическую, лексическую, грамматическую и стилистическую) и стилистическую классификацию словарного состава английского языка; – фонетические, лексические и синтаксические выразительные средства и стилистические приемы, используемые в английском языке. <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – применять в коммуникативной и профессиональной деятельности прагматические параметры высказывания (адаптация к предмету ситуации, типу адресата, условиям ситуации, интенции автора), интерпретацию художественного и газетно-публицистического текста; – организовывать речевое поведение и выбирать языковые средства и регистр общения с учетом коммуникативной цели, намерения, социальных статусов, ролей коммуникантов и обстановки; – распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать; 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<ul style="list-style-type: none"> – оформлять речевое высказывание на иностранном языке в соответствии с предполагаемым социокультурным контекстом; – устанавливать соотношения формы и содержания текста любого функционального стиля. <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> – терминологическим аппаратом дисциплины; – системой и закономерностями отбора языковых средств в зависимости от социальной ситуации коммуникативного сообщения; – техникой идентификации основных стилистических приемов и определения объема стилистической информации; – основами анализа текста и навыком рассматривать письменное/устное сообщение как систему лингвостилистических средств, выполняющих определенную коммуникативную сверхзадачу. <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Объект изучения стилистики. 2. Стилистическое значение и его структура. 3. Стилистическая классификация словарного состава английского языка. 4. Выразительные средства и стилистические приемы. 5. Функциональные стили. 	
Б1.В.13	<p style="text-align: center;">ДЕЛОВАЯ ПЕРЕПИСКА (АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК)</p> <p>Цель изучения дисциплины: создание системного представления о структуре, функциях и многообразии деловых текстов, развитие базовых навыков перевода и написания деловых писем.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения «Практического курса первого иностранного языка (английский язык)», «Практической грамматики».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы для сдачи итогового государственного экзамена и защиты ВКР.</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общепрофессиональных и профессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – владением особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ОПК-8); – способностью ориентироваться на рынке труда и занятости в части, касающейся своей профессиональной деятельности, владением навыками экзистенциальной компетенции (ОПК-18); – способностью решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и биб- 	108 (3)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>лиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности (ОПК-20);</p> <ul style="list-style-type: none"> – владением методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания (ПК-7). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – языковые характеристики видов дискурса (устный и письменный дискурс, подготовленная и неподготовленная речь, официальная и неофициальная речь); – дискурсивные способы выражения актуальной, концептуальной и подтекстовой информации в иноязычном тексте; – виды синтаксической связи, типы предложений; – основные способы образования семантической, коммуникативной и структурной преемственности в тексте; – основные функциональные регистры общения: официальный, нейтральный, неофициальный; – концептуальную и языковую картину мира носителя иноязычной культуры; – средства выражения речевого этикета в типичных ситуациях общения; – системы ценностей стран переводимого языка и родной культуры; – нормы поведения переводчика. <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – строить основные речевые формы высказывания (повествование, описание, рассуждение, монолог, диалог); – выделять композиционные элементы текста; – адекватно применять правила построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно-речевых форм (описание, рассуждение, объяснение, повествование и др.); – продуцировать различные типы устных и письменных текстов с учетом их коммуникативных функций, функциональных стилей; – организовывать речевое поведение и выбирать языковые средства и регистр общения с учетом коммуникативной цели, намерения, социальных статусов, ролей коммуникантов и обстановки; – распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание и т.д.); – применять правила речевого этикета в ситуациях межкультурного общения; – соблюдать общепринятые нормы поведения переводчика 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>при выполнении им устного перевода;</p> <ul style="list-style-type: none"> – пользоваться правилами и нормами международного этикета, проявлять на практике знание культур стран переводимого и родного языка при выполнении устного перевода. <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> – основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия); – навыками выделения видов контекстов и правилами сочетаемости слов; – основными способами выражения семантической коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания – композиционными элементами текста, сверхфразовыми единствами, предложениями; – системой и закономерностями отбора языковых средств в зависимости от социальной ситуации; – нормами взаимодействия на иностранном языке с учетом национальных особенностей речевого этикета собеседника; – системой учета общепринятых норм поведения переводчика при выполнении им устного перевода; – системой норм и правил международного этикета при организации различных видов (и уровней) устного перевода (обеспечение переговоров официальных делегаций и т.д.). <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Деловая переписка как основа эффективной системы коммуникации. 2. Оформление делового письма. 3. Виды деловой переписки. 4. Язык и стиль делового письма. 5. Виды деловых писем. Предконтрактная переписка. 6. Договор (контракт). Деловые переговоры. 7. Переписка при устройстве на работу. 8. Доверенность. 9. Социальные письма. 	
Б1.В.ДВ	Дисциплины по выбору	
Б1.В.ДВ.1		
Б1.В.ДВ.01.01	<p style="text-align: center;">ТЕХНИЧЕСКИЙ ПЕРЕВОД</p> <p>Цель изучения дисциплины: формирование систематических знаний о профессионально ориентированном переводе научно-технических текстов как неотъемлемой части профессиональной деятельности переводчика.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения «Теории перевода», «Практикум по культуре речевого общения (английский</p>	72 (2)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>язык)».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при изучении дисциплин «Практикум устного и письменного перевода (английский язык)», для сдачи государственного экзамена.</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общекультурных и общепрофессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владением высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности (ОК-12); – способностью осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текст (ПК-12); – владением основами системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода (ПК-13); – владением международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций) (ПК-15). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – на уровне понимания: особенности технического перевода в рамках общей теории и практики перевода; лексические, стилистические и грамматические особенности технического текста; – систему предпереводческого анализа текста; – алгоритм предпереводческого анализа текста; – на уровне применения: распознавать в процессе перевода лексические, стилистические и грамматические особенности технического текста как такового. <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – практически использовать наиболее распространенные приемы перевода (калькирование, транскрипция, членение и объединение высказываний, грамматические трансформации, лексические трансформации и т.д.) в рамках работы с текстами технического содержания; – пользоваться специальной и справочной литературой (включая компьютерные сети) с целью подготовки в процессе перевода. <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> – навыками перевода текста оригинала на базе знания сис- 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>темы приемов и способов перевода как такового;</p> <ul style="list-style-type: none"> – навыками лингвостилистического анализа технических текстов различных типов (научная статья, инструкция, и т.д.) навыками практического перевода технического текста с английского языка на русский (с русского языка на английский). <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Понятие научно-технического перевода, его место в деятельности переводчика. Особенности научно-технического перевода (лексический, стилистический и грамматический аспекты). 2. Основные приемы профессионально направленного перевода. 3. Использование словарей и машинного перевода в процессе работы над научно-техническими текстами в рамках профессионально-направленного перевода. 4. Научно-техническая терминология и перевод терминов, как отдельный вид перевода. 5. Перевод научной статьи в контексте профессионально направленного перевода. Перевод патентов, спецификаций, инструкций. 6. Анализ перевода текстов научно-технического содержания. 	
Б1.В.ДВ.01.02	<p style="text-align: center;">ЮРИДИЧЕСКИЙ ПЕРЕВОД</p> <p>Цель изучения дисциплины: формирование профессиональных знаний о переводе юридических текстов как неотъемлемой части профессиональной деятельности переводчика; ознакомление студентов с основами профессионально ориентированного перевода в контексте современных требований к процессу переводческой деятельности</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения «Иностранный язык», «Практикум по культуре речевого общения (английский язык)».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при итоговой аттестации (сдаче государственного экзамена по первому иностранному языку.</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие профессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текст (ПК-12); – владением основами системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода (ПК-13); 	72 (2)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>– владением международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций) (ПК-15).</p> <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <p>– международный этикет и правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций).</p> <p>уметь:</p> <p>– уметь осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста.</p> <p>владеть навыками:</p> <p>– осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности.</p> <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Теоретически основы юридического перевода. 2. Понятие «закон». 3. Перевод юридических документов. 	
Б1.В.ДВ.2		
Б1.В.ДВ.02.01	<p style="text-align: center;">ЭКОНОМИЧЕСКИЙ ПЕРЕВОД</p> <p>Цель изучения дисциплины: формирование и расширение знаний студентов в сфере английского языка (экономическая тематика), выработка навыков общения в пределах изученных тем, совершенствование навыков работы с экономическими текстами (в устном и письменном виде).</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения «Практикум по культуре речевого общения (английский язык)».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при итоговой аттестации (сдаче государственного экзамена по первому иностранному языку).</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общекультурных и профессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владением высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности (ОК-12); – способностью осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текст 	72 (2)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>(ПК-12);</p> <ul style="list-style-type: none"> – владением основами системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода (ПК-13); – владением международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций) (ПК-15). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – основные аспекты методики подготовки к выполнению перевода; – фундаментальные понятия экономики («спрос», «предложение», «равновесие рынка», «потребительские качества товара», «эластичность рынка», «производственные затраты» и др.); – концептуальные положения профессионально-направленного перевода, составляющие основу теоретической и практической подготовки обучаемого специалиста; – специфические особенности организации перевода экономических текстов, специфики приемов и средств экономического перевода; – лексические, грамматические и стилистические особенностей текстов экономической направленности; – систему эквивалентности в рамках письменного перевода. <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – пользоваться специальной и справочной литературой (включая компьютерные сети); – применять на практике основные приемы перевода в соответствии с особенностями текста перевода; – распознавать грамматические, синтаксические, стилистические нормы при практическом письменном переводе – самостоятельно ставить исследовательские задачи и находить адекватные методы их решения. <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> – практическими навыками поиска необходимой информации в специальной и справочной литературе; – в теоретическом и практическом планах экономической терминологией; – основными грамматическими конструкциями, характерными для языка экономического перевода как такового; – спецификой организации экономического перевода (грамматический, лексический, стилистический аспекты). <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <p>1. Понятие экономического перевода, его место в деятель-</p>	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>ности переводчика.</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. Особенности экономического текста (лексический, стилистический и грамматический аспекты). 3. Основные приемы экономического перевода. 4. Перевод терминов как отдельный вид перевода. 5. Использование электронных словарей и машинного перевода в процессе организации работы над текстами в рамках профессионально-направленного перевода. 6. Анализ текстов перевода. Критерии оценки перевода экономических текстов. 	
Б1.В.ДВ.02.02	<p style="text-align: center;">ПОЭТИЧЕСКИЙ ПЕРЕВОД</p> <p>Цель изучения дисциплины: ознакомить студентов с основами поэтического перевода в контексте современных требований к процессу переводческой деятельности, дать студентам углубленное представление о характере и специфике переводческих приемов интерпретации художественных текстов различных жанров.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения дисциплины «Практикум по культуре речевого общения (английский язык)».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при итоговой аттестации (сдаче государственного экзамена по английскому языку).</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие профессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста (ПК-12); – владением основами системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода (ПК-13); – владением международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций) (ПК-15). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – основные фонологические, лексические, грамматические явления и закономерности изучаемого языка как системы. <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – быть способным к двойному видению одной и той же ситуации на основе представлений о релятивности культурных явлений и эмпатического отношения к другим участ- 	72 (2)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>никам межкультурного общения.</p> <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> – культуры мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи. <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Понятие художественного/поэтического перевода. 2. Особенности перевода поэтического текста. 3. Межкультурные поэтические связи. Личность переводчика в художественном (поэтическом) переводе. 4. Художественная информация в условиях поэтического перевода. 5. Художественный (поэтический) текст как объект перевода. 6. Жанры и формы поэтических произведений. Средства оформления эстетической информации в художественном (поэтическом) тексте. 	
Б1.В.ДВ.3		
Б1.В.ДВ.03.01	<p align="center">ИСТОРИЯ ЛИТЕРАТУРЫ СТРАНЫ ИЗУЧАЕМОГО ЯЗЫКА</p> <p>Цель изучения дисциплины: формирование у студентов теоретических знаний по основным разделам курса, отражающим проблемы литературоведения как филологической дисциплины.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения «Мировая художественная литература», «Введение в литературоведение».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при изучении «Практикума по культуре речевого общения (английский язык)».</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума (ОК-2); – владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (ОПК-6); – способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ПК-23). 	180 (5)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – основные закономерности литературного процесса в стране первого изучаемого языка, основные особенности творчества крупнейших мастеров художественного слова; – образ и стили жизни представителей культурного сообщества в целом и социальных групп и их культур; – сценарии поведения в типичных ситуациях социального взаимодействия. <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – применять полученные литературоведческие знания в работе с языковым материалом; – ориентироваться в культурно обусловленных нормах поведения и общения в иноязычной среде. <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> – анализа и интерпретации литературно-художественного текста, написанного на языке страны изучаемого языка; – стратегией речевого поведения, принятой в иноязычной среде; – культурой речи, речевым этикетом. <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Проблема национального своеобразия английской и американской литературы. 2. Дж. Чосер – предшественник английского Возрождения. 3. Эпоха Возрождения в Англии. 4. Характерные черты эпохи Просвещения. 5. Основные черты романтизма. 6. Общественные, философские, эстетические предпосылки формирования критического реализма. 	
Б1.В.ДВ.03.02	<p style="text-align: center;">ВВЕДЕНИЕ В ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ</p> <p>Цель изучения дисциплины: формирование у студентов теоретических знаний по основным разделам курса, отражающим проблемы литературоведения как филологической дисциплины; изучение литературного рода и жанра, сюжета, композиции, стиля как эстетического единства и взаимодействия сторон экспрессивно-образной формы произведения; изучение таких разделов как словесный строй, включающий лексико-семантические особенности художественной речи, интонационно-синтаксические, ритмическую организацию, включающую понятия стихотворной системы, исторически возникающие системы стихосложения.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения дисциплин «Мировая художественная литература», «История литературы страны изучаемого языка».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при изучении дисциплины «Практикум по культуре речевого общения (английский язык)».</p>	180 (5)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума (ОК-2); – владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (ОПК-6); – способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ПК-23). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – основные закономерности литературного процесса в стране первого изучаемого языка, основные особенности творчества крупнейших мастеров художественного слова; – образ и стили жизни представителей культурного сообщества в целом и социальных групп и их культур; – сценарии поведения в типичных ситуациях социального взаимодействия. <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – применять полученные литературоведческие знания в работе с языковым материалом; – ориентироваться в культурно обусловленных нормах поведения и общения в иноязычной среде. <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> – анализа и интерпретации литературно-художественного текста, написанного на языке страны изучаемого языка; – стратегией речевого поведения, принятой в иноязычной среде; – культурой речи, речевым этикетом. <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Предмет литературоведения. 2. Литературоведение и лингвистика. 3. Принципы классификации художественной литературы. 4. Основные категории поэтики драмы. 5. Литературный жанр как набор читательских ожиданий. 6. Литературное произведение. 7. Творческий процесс и авторская интенция. 8. Основы методологии литературоведческого исследования. 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	9. Литературный процесс и проблема периодизации художественной литературы. 10. Литературоведческие школы. 11. Нормативная, описательная, структурная, историческая поэтика. 12. Типологические схождения национальных литератур.	
Б1.В.ДВ.4		
Б1.В.ДВ.04.01	<p style="text-align: center;">СПЕЦИАЛЬНОЕ СТРАНОВЕДЕНИЕ</p> <p>Цель изучения дисциплины: познакомить студентов с особенностями географического положения Великобритании и США, символами стран изучаемого языка, государственной и политической системами, сформировать цельное и гармоничное представление народонаселения и ценностях стран изучаемого языка, научить воспринимать и понимать культуру носителей изучаемого языка.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения дисциплин «История», «История литературы страны изучаемого языка», «Введение в межкультурную коммуникацию».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при изучении дисциплины «Практикум по культуре речевого общения (английский язык)».</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума (ОК-2); – способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности (ОПК-2); – способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ПК-23). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – релятивный характер культуры как феномена; систему ценностей культуры изучаемого языка, форм и способов ее воплощения в государственном устройстве, моделях поведения носителей, их речи и т.д. <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – анализировать содержание лингвистических трудов в историческом контексте; – анализировать основные исторические, экономические и 	72 (2)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>культурные характеристики и тенденции развития стран изучаемого языка на основе междисциплинарных связей;</p> <ul style="list-style-type: none"> – правильно интерпретировать культурные и исторические эпизоды и реалии при чтении литературы, газет, журналов; – выделять различные исторические этапы развития стран изучаемого языка; – адекватно интерпретирует явления и факты культуры; – способен идти на уступки при осознании различных ценностей и ожиданий; – выбирать и обосновывать теоретико-методологический подход к исследованию, составлять обзор литературы и использовать понятийный аппарат, необходимый для концептуализации проблемы исследования <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> – вычленять культурные ценности посредством наблюдения за носителями других культур и взаимодействия с ними без обращения к ним с прямыми вопросами. <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Специальное страноведение Великобритании. 2. Специальное страноведение США. 	
Б1.В.ДВ.04.02	<p style="text-align: center;">ИСТОРИЯ И КУЛЬТУРА СТРАНЫ ИЗУЧАЕМОГО ЯЗЫКА</p> <p>Цель изучения дисциплины: познакомить студентов с особенностями географического положения Великобритании и США, символами стран изучаемого языка, государственной и политической системами, сформировать цельное и гармоничное представление народонаселения и ценностях стран изучаемого языка, научить воспринимать и понимать культуру носителей изучаемого языка.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения дисциплин «История», «История литературы страны изучаемого языка», «Введение в межкультурную коммуникацию».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при изучении дисциплины «Практикум по культуре речевого общения (английский язык)».</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума (ОК-2); – способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности (ОПК-2); 	72 (2)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>– способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ПК-23). В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – релятивный характер культуры как феномена; систему ценностей культуры изучаемого языка, форм и способов ее воплощения в государственном устройстве, моделях поведения носителей, их речи и т.д. <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – анализировать содержание лингвистических трудов в историческом контексте; – анализировать основные исторические, экономические и культурные характеристики и тенденции развития стран изучаемого языка на основе междисциплинарных связей; – правильно интерпретировать культурные и исторические эпизоды и реалии при чтении литературы, газет, журналов; – выделять различные исторические этапы развития стран изучаемого языка; – адекватно интерпретирует явления и факты культуры; – способен идти на уступки при осознании различных ценностей и ожиданий; – выбирать и обосновывать теоретико-методологический подход к исследованию, составлять обзор литературы и использовать понятийный аппарат, необходимый для концептуализации проблемы исследования <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> – вычленять культурные ценности посредством наблюдения за носителями других культур и взаимодействия с ними без обращения к ним с прямыми вопросами. <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Специальное страноведение Великобритании. 2. Специальное страноведение США. 	
Б1.В.ДВ.5		
Б1.В.ДВ.05.01	<p style="text-align: center;">ПРАКТИЧЕСКАЯ ГРАММАТИКА</p> <p>Цель изучения дисциплины: изучение грамматического строя литературного английского языка и овладение навыками грамматически правильной речи в процессе межкультурной коммуникации, овладение умением распознавать в тексте и объяснять на иностранном языке суть основных грамматических явлений изучаемого языка; осуществлять синтаксический анализ простого и сложного предложений; делать устный перевод русских предложений на английский язык с применением необходимых грамматических конструкций. Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и на-</p>	360 (10)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>выках, полученных в результате изучения «Практический курс первого иностранного языка (английский язык)».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при изучении дисциплин «Лексикология», «Теоретическая грамматика».</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие обще профессиональных и профессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3); – владением основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (ОПК-5); – владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (ОПК-6); – способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7); – владением методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания (ПК-7). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – знать фонологические, лексические, грамматические явления и закономерности изучаемого языка как системы; – литературную норму изучаемого языка (орфографическую, лексическую, грамматическую и стилистическую); – языковые характеристики видов дискурса (устный и письменный дискурс, подготовленная и неподготовленная речь, официальная и неофициальная речь). <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – применять в профессиональной деятельности словообразовательные и семантические параметры лексики; – применять в коммуникативной и профессиональной деятельности прагматические параметры высказывания (адаптация к предмету ситуации, типу адресата, условиям ситуации, интенции автора), интерпретацию художественного и газетно-публицистического текста; – строить основные речевые формы высказывания (повествование, описание, рассуждение, монолог, диалог). 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> – адекватно применять правила построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно-речевых форм (описание, рассуждение, объяснение, повествование и др.); – идентифицировать и продуцировать различные типы письменных текстов на иностранном языке с учетом их коммуникативных функций, функциональных стилей, с соблюдением грамматических и синтаксических норм; – распознавать регистры общения в речи носителя языка; – распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание и т.д.). <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Morphology. 2. Syntax. 	
Б1.В.ДВ.05.02	<p style="text-align: center;">ГРАММАТИКА ТЕКСТА</p> <p>Цель изучения дисциплины: формирование у студентов умения работать с научной литературой, аналитически осмысливать и обобщать теоретические положения.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения «Практическая грамматика».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при изучении дисциплин «Практикум по культуре речевого общения (английский язык)».</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие обще профессиональных и профессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3); – владением основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (ОПК-5); – владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (ОПК-6); – способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7); – владением методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказы- 	360 (10)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>вания (ПК-7).</p> <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – фонологические, лексические, грамматические явления и закономерности изучаемого языка как системы; – литературную норму изучаемого языка (орфографическую, лексическую, грамматическую и стилистическую); – языковые характеристики видов дискурса (устный и письменный дискурс, подготовленная и неподготовленная речь, официальная и неофициальная речь); – дискурсивные способы выражения актуальной, концептуальной и подтекстовой информации в иноязычном тексте; – виды синтаксической связи, типы предложений; – основные способы образования семантической, коммуникативной и структурной преимущества в тексте. <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – анализировать содержание лингвистических трудов в историческом контексте; – применять в профессиональной деятельности словообразовательные и семантические параметры лексики; – применять в коммуникативной и профессиональной деятельности прагматические параметры высказывания (адаптация к предмету ситуации, типу адресата, условиям ситуации, интенции автора), интерпретацию художественного и газетно-публицистического текста. <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> – орфографической, орфоэпической, лексической, грамматической и стилистической норм изучаемых языков; – общей и коммуникативной компетенций (лингвистической, социо-культурной и прагматической) применительно ко всем видам коммуникативной деятельности в различных сферах речевой коммуникации; – основных дискурсивных способов реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия); – выделения видов контекстов и правилами сочетаемости слов; – основных способов выражения семантической, коммуникативной и структурной преимущества между частями высказывания – композиционными. <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Грамматика микротекста. 2. Грамматика макротекста 	
Б1.В.ДВ.6		
Б1.В.ДВ.06.01	<p align="center">ПРАКТИЧЕСКАЯ ФОНЕТИКА</p> <p>Цель изучения дисциплины: обучение студентов методики</p>	180 (5)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>самостоятельной работы над фонетикой, предвидению фонетических ошибок и умению их исправлять; обучение навыкам адекватного восприятия на слух фонетических единиц английского литературного языка, а так же речи с легкой диалектальной окраской, незначительными искажениями и естественным шумовым фоном.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения дисциплин «Иностранный язык», «Практический курс первого иностранного языка (английский язык)».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при изучении дисциплины «Теоретическая фонетика».</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общепрофессиональных и профессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3); – способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7); – способностью осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста (ПК-12). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – фонологические, лексические, грамматические явления и закономерности изучаемого языка как системы; – литературную норму изучаемого языка (орфографическую, лексическую, грамматическую и стилистическую); – языковые характеристики видов дискурса (устный и письменный дискурс, подготовленная и неподготовленная речь, официальная и неофициальная речь); – дискурсивные способы выражения актуальной, концептуальной и подтекстовой информации в иноязычном тексте; – виды синтаксической связи, типы предложений; – основные способы образования семантической, коммуникативной и структурной преемственности в тексте. <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – анализировать содержание лингвистических трудов в историческом контексте; 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<ul style="list-style-type: none"> – применять в профессиональной деятельности словообразовательные и семантические параметры лексики; – применять в коммуникативной и профессиональной деятельности прагматические параметры высказывания (адаптация к предмету ситуации, типу адресата, условиям ситуации, интенции автора), интерпретацию художественного и газетно-публицистического текста. <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владением культурой устной и письменной речи; – методами дискурсивного анализа иноязычного текста с учетом специфики лингвистических, национальнокультурологических, прагматических, коммуникативных характеристик; – методикой продуцирования иноязычных устных и письменных публицистических, деловых, научных текстов, предназначенных для использования в области межкультурной коммуникации; – экспертного лингвистического анализа звучащей речи и письменных текстов на любом языке в производственно-практических целях; – навыками построения текстов на иностранных языках для достижения коммуникативных и прагматических целей высказывания. <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Гласные звуки английского языка 2. Согласные звуки английского языка 	
Б1.В.ДВ.06.02	<p style="text-align: center;">ВВЕДЕНИЕ В ФОНОЛОГИЮ</p> <p>Цель изучения дисциплины: обучение студентов методики самостоятельной работы над фонетикой, предвидению фонетических ошибок и умению их исправлять; обучение навыкам адекватного восприятия на слух фонетических единиц английского литературного языка, а так же речи с легкой диалектальной окраской, незначительными искажениями и естественным шумовым фоном.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения дисциплин «Иностранный язык», «Практический курс первого иностранного языка (английский язык)».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при изучении дисциплины «Теоретическая фонетика».</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общепрофессиональных и профессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, 	180 (5)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3);</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7); – способностью осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста (ПК-12). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – фонологические, лексические, грамматические явления и закономерности изучаемого языка как системы; – литературную норму изучаемого языка (орфографическую, лексическую, грамматическую и стилистическую); – языковые характеристики видов дискурса (устный и письменный дискурс, подготовленная и неподготовленная речь, официальная и неофициальная речь); – дискурсивные способы выражения актуальной, концептуальной и подтекстовой информации в иноязычном тексте; – виды синтаксической связи, типы предложений; – основные способы образования семантической, коммуникативной и структурной преимственности в тексте. <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – анализировать содержание лингвистических трудов в историческом контексте; – применять в профессиональной деятельности словообразовательные и семантические параметры лексики; – применять в коммуникативной и профессиональной деятельности прагматические параметры высказывания (адаптация к предмету ситуации, типу адресата, условиям ситуации, интенции автора), интерпретацию художественного и газетно-публицистического текста. <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владением культурой устной и письменной речи; – методами дискурсивного анализа иноязычного текста с учетом специфики лингвистических, национальнокультурологических, прагматических, коммуникативных характеристик; – методикой продуцирования иноязычных устных и письменных публицистических, деловых, научных текстов, предназначенных для использования в области межкуль- 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>турной коммуникации;</p> <ul style="list-style-type: none"> – экспертного лингвистического анализа звучащей речи и письменных текстов на любом языке в производственно-практических целях; – навыками построения текстов на иностранных языках для достижения коммуникативных и прагматических целей высказывания. <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Теоретическая и прикладная, общая и частная фонетика. Фонетика и фонология изучаемого языка. 2. Фонемный состав изучаемого языка. Принципы классификации фонем: вокализм, консонантизм. Система фонологических оппозиций. Позиционно-комбинаторные изменения фонем, аллофония. 	
Б1.В.ДВ.7		
Б1.В.ДВ.07.01	<p style="text-align: center;">ПРАКТИКУМ УСТНОГО И ПИСЬМЕННОГО ПЕРЕВОДА (АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК)</p> <p>Цель изучения дисциплины: формирование и развитие знаний, умений и навыков, относящихся как к собственно переводческой деятельности, так и к сопутствующим ей аспектам профессиональной работы (таким, работа со словарями и справочниками, принципами оформления переводческой документации, вопросами переводческой этики, оптимизацией самостоятельной работы и др.).</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения дисциплин «Теория перевода», «Практикум по культуре речевого общения (английский язык)».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при защите выпускной квалификационной работы.</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общепрофессиональных и профессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью ориентироваться на рынке труда и занятости в части, касающейся своей профессиональной деятельности, владением навыками экзистенциальной компетенции (ОПК-18); – владением методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания (ПК-7); – владением методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях (ПК-8); – владением основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода (ПК-9); – способностью осуществлять письменный перевод с со- 	288 (8)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>блюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм (ПК-10);</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста (ПК-12); – владением этикой устного перевода (ПК-14). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – принципы и методы работы по организации групповой и коллективной деятельности для достижения общих целей. <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – распознавать и применять на практике основные аспекты предпереводческого анализа. <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> – системы учета общепринятых норм поведения переводчика при выполнении им устного перевода. <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Письменный перевод с иностранного языка на русский. 2. Письменный перевод с русского языка на иностранный. 3. Устный перевод (последовательный с листа, двусторонний). 	
Б1.В.ДВ.07.02	<p style="text-align: center;">ПРАКТИКУМ УСТНОГО И ПИСЬМЕННОГО ПЕРЕВОДА (ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК)</p> <p>Цель изучения дисциплины: формирование и развитие знаний, умений и навыков, относящихся как к собственно переводческой деятельности, так и к сопутствующим ей аспектам профессиональной работы (таким, работа со словарями и справочниками, принципами оформления переводческой документации, вопросами переводческой этики, оптимизацией самостоятельной работы и др.).</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения дисциплин «Теория перевода», «Практикум по культуре речевого общения (испанский язык)».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при защите выпускной квалификационной работы.</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общепрофессиональных и профессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью ориентироваться на рынке труда и занятости в части, касающейся своей профессиональной деятельности, владением навыками экзистенциальной компетенции (ОПК-18); 	288 (8)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<ul style="list-style-type: none"> – владением методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания (ПК-7); – владением методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях (ПК-8); – владением основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода (ПК-9); – способностью осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм (ПК-10); – способностью осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста (ПК-12); – владением этикой устного перевода (ПК-14). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – принципы и методы работы по организации групповой и коллективной деятельности для достижения общих целей. <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – распознавать и применять на практике основные аспекты предпереводческого анализа. <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> – системы учета общепринятых норм поведения переводчика при выполнении им устного перевода. <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Письменный перевод с иностранного языка на русский. 2. Письменный перевод с русского языка на иностранный. 3. Устный перевод (последовательный с листа, двусторонний). 	
Б2	Практики	324 (9)
Б2.В	Вариативная часть	
Б2.В.01(У)	<p style="text-align: center;">УЧЕБНАЯ - ПРАКТИКА ПО ПОЛУЧЕНИЮ ПЕРВИЧНЫХ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ УМЕНИЙ И НАВЫКОВ</p> <p>Цель учебной - практики по получению первичных профессиональных умений и навыков: формирование и развитие профессиональных знаний, умений и навыков в сфере избранной специальности, практическое освоение студентами различных видов переводческой деятельности, овладение основами производственной культуры, формирование готовности к выполнению профессиональных обязанностей.</p>	108 (3)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>Учебная практика базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения следующей дисциплины «Практический курс первого иностранного языка (английский язык)».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами во время прохождения учебной практики, необходимы при изучении дисциплин «Практикум по культуре речевого общения (английский язык)», «Теория перевода», «Практикум устного и письменного перевода (английский язык)».</p> <p>Прохождение учебной практики направлено на формирование и развитие общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – готовностью к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства; способностью критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития (ОК-11); – способностью к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владением высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности (ОК-12); – способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности (ОПК-2); – владением стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ОПК-16); – способностью оценивать качество исследования в своей предметной области, соотносить новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представлять результаты собственного исследования (ОПК-17); – владением навыками организации групповой и коллективной деятельности для достижения общих целей трудового коллектива (ОПК-19); – способностью решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности (ОПК-20); – владением теоретическими основами обучения иностранным языкам, закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации (ПК-1); – способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ПК-23). <p>В результате прохождения учебной практики студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – теоретические основы перевода, особенности переводче- 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>ской деятельности первого и второго иностранного языков.</p> <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – понимать нормы и этику устного перевода, проводить лингвопереводческий анализ текста и создавать лингвопереводческий и лингвострановедческий комментарий к тексту, анализировать результаты собственной переводческой деятельности с целью ее совершенствования и повышения своей квалификации. <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> – адекватными техниками перевода, как первой, так и второй специальности с учетом этапа и условий обучения. <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Организация практики, проведение установочной конференции. 2. Производственный этап. 3. Обработка и анализ полученной информации. 4. Итоговая конференция. 	
Б2.В.02(П)	<p style="text-align: center;">ПРОИЗВОДСТВЕННАЯ - ПРАКТИКА ПО ПОЛУЧЕНИЮ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ УМЕНИЙ И ОПЫТА ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ</p> <p>Цель производственной - практики по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности: формирование и развитие профессиональных знаний, умений и навыков в сфере избранной специальности, практическое освоение студентами различных видов переводческой деятельности, овладение основами производственной культуры, формирование готовности к выполнению профессиональных обязанностей.</p> <p>Производственная практика базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения «Практикум по культуре речевого общения (английский язык), «Теория перевода», «Практикум устного и письменного перевода (английский язык)».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами во время прохождения производственной практики, необходимы при защите выпускной квалификационной работы.</p> <p>Прохождение производственной практики направлено на формирование и развитие общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – готовностью к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства; способностью критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития (ОК-11); – способностью к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владением высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности 	108 (3)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>(ОК-12);</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности (ОПК-2); – владением стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ОПК-16); – способностью оценивать качество исследования в своей предметной области, соотносить новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представлять результаты собственного исследования (ОПК-17); – владением навыками организации групповой и коллективной деятельности для достижения общих целей трудового коллектива (ОПК-19); – способностью решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности (ОПК-20); – способностью использовать достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современных методических направлений и концепций обучения иностранным языкам для решения конкретных методических задач практического характера (ПК-4); – способностью эффективно строить учебный процесс, осуществляя педагогическую деятельность в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования, а также дополнительного лингвистического образования (включая дополнительное образование детей и взрослых и дополнительное профессиональное образование) в соответствии с задачами конкретного учебного курса и условиями обучения иностранным языкам (ПК-6); – владением методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания (ПК-7); – владением методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях (ПК-8); – владением основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода (ПК-9); – способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкуль- 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>турной коммуникации для решения профессиональных задач (ПК-23).</p> <p>В результате прохождения производственной практики студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – теоретические основы перевода, особенности переводческой деятельности первого и второго иностранного языков. <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – понимать нормы и этику устного перевода, проводить лингвопереводческий анализ текста и создавать лингвопереводческий и лингвострановедческий комментарий к тексту, анализировать результаты собственной переводческой деятельности с целью ее совершенствования и повышения своей квалификации. <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> – адекватными техниками перевода, как первой, так и второй специальности с учетом этапа и условий обучения. <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Организация практики, проведение установочной конференции. 2. Производственный этап. 3. Обработка и анализ полученной информации. 4. Итоговая конференция. 	
Б2.В.03(П)	<p style="text-align: center;">ПРОИЗВОДСТВЕННАЯ – ПРЕДДИПЛОМНАЯ ПРАКТИКА</p> <p>Цель производственной - преддипломной практики: систематизация, обобщение, закрепление и углубление теоретических знаний и умений, приобретенных студентами при освоении основной образовательной программы бакалавриата.</p> <p>Производственная - преддипломная практика базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения следующих дисциплин «Практикум устного и письменного перевода (английский язык)», «Практикум по культуре речевого общения (английский язык)».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами во время прохождения производственной - преддипломной практики, необходимы при написания выпускной квалификационной работы и при дальнейшей работе.</p> <p>Прохождение производственной - преддипломной практики направлено на формирование и развитие общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – готовностью к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства; способностью критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития (ОК-11); – способностью к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владением высокой мотивацией к 	108 (3)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>выполнению профессиональной деятельности (ОК-12);</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ОПК-1); – способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности (ОПК-2); – владением навыками работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией (ОПК-11); – способностью работать с различными носителями информации, распределенными базами данных и знаний, с глобальными компьютерными сетями (ОПК-12); – владением основами современной информационной и библиографической культуры (ОПК-14); – способностью выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту (ОПК-15); – владением средствами и методами профессиональной деятельности учителя и преподавателя иностранного языка, а также закономерностями процессов преподавания и изучения иностранных языков (ПК-2); – способностью использовать учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме (ПК-3); – способностью критически анализировать учебный процесс и учебные материалы с точки зрения их эффективности (ПК-5); – способностью осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм (ПК-10); – способностью оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе (ПК-11); – способностью осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста (ПК-12); – владением основами системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода (ПК-13); – владением этикой устного перевода (ПК-14); – владением международным этикетом и правилами пове- 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>дения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций) (ПК-15);</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту (ПК-24); – владением основами современных методов научного исследования, информационной и библиографической культурой (ПК-25); – владением стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ПК-26); – способностью оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования (ПК-27). <p>В результате прохождения преддипломной практики студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – теоретические основы перевода, особенности переводческой деятельности первого и второго иностранного языков. <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – понимать нормы и этику устного перевода, проводить лингвопереводческий анализ текста и создавать лингвопереводческий и лингвострановедческий комментарий к тексту, анализировать результаты собственной переводческой деятельности с целью ее совершенствования и повышения своей квалификации <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> – адекватными техниками перевода, как первой, так и второй специальности с учетом этапа и условий обучения. <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Организация практики, проведение установочной конференции. Проведение инструктажа по технике безопасности 2. Производственный этап 3. Обработка и анализ полученной информации. 4. Итоговая конференция. 	
БЗ	ГОСУДАРСТВЕННАЯ ИТОГОВАЯ АТТЕСТАЦИЯ	324 (9)
БЗ.Б.01	<p style="text-align: center;">ПОДГОТОВКА К СДАЧЕ И СЧАДА ГОСУДАРСТВЕННОГО ЭКЗАМЕНА</p> <p>Цель Государственной итоговой аттестации: установление соответствия уровня профессиональной подготовки выпускников требованиям федерального государственного образовательного стандарта.</p> <p>На государственной итоговой аттестации студент должен показать соответствующий уровень освоения общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных ком-</p>	108 (3)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>петенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей и учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме (ОК-1); – способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума (ОК-2); – владением навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК-3); – готовностью к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, проявлять уважение к людям, нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений (ОК-4); – способностью к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовностью принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию (ОК-5); – владением наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач (ОК-6); – владением культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи (ОК-7); – способностью применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования (ОК-8); – способностью занимать гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях (ОК-9); – способностью к осознанию своих прав и обязанностей как гражданин своей страны; готовностью использовать действующее законодательство; демонстрирует готовность и стремление к совершенствованию и развитию общества на принципах гуманизма, свободы и демократии (ОК-10); – готовностью к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства; способностью критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>пути и выбрать средства саморазвития (ОК-11);</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владением высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности (ОК-12); – способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ОПК-1); – способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности (ОПК-2); – владением основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (ОПК-5); – способностью использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (ОПК-10); – владением теоретическими основами обучения иностранным языкам, закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации (ПК-1); – способностью использовать достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современных методических направлений и концепций обучения иностранным языкам для решения конкретных методических задач практического характера (ПК-4); – способностью эффективно строить учебный процесс, осуществляя педагогическую деятельность в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования, а также дополнительного лингвистического образования (включая дополнительное образование детей и взрослых и дополнительное профессиональное образование) в соответствии с задачами конкретного учебного курса и условиями обучения иностранным языкам (ПК-6); – владением методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания (ПК-7); – владением методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях (ПК-8); – владением основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода (ПК-9); – способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, пере- 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>водоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ПК-23).</p> <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – основные дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия); – основные способы выражения семантической, коммуникативной и структурной преобладанности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями. <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – использовать учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки учебных материалов по определенной теме; – использовать достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современных методических направлений и концепций обучения иностранным языкам для решения конкретных методических задач практического характера; – критически анализировать учебный процесс и учебные материалы с точки зрения их эффективности. <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> – теоретическими основами обучения иностранным языкам, закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации; – средствами и методами профессиональной деятельности учителя или преподавателя иностранного языка, а также сущностью и закономерностями процессов преподавания и изучения иностранных языков. <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы: Проведение государственного экзамена.</p>	
Б3.Б.02	<p>ПОДГОТОВКА К ЗАЩИТЕ И ЗАЩИТА ВЫПУСКНОЙ КВАЛИФИКАЦИОННОЙ РАБОТЫ</p> <p>Цель защиты выпускной квалификационной работы: установление соответствия уровня профессиональной подготовки выпускников требованиям федерального государственного образовательного стандарта.</p> <p>На государственной итоговой аттестации студент должен показать соответствующий уровень освоения общепрофессиональных и профессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач 	216 (6)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>(ОПК-1);</p> <ul style="list-style-type: none"> – владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3); – владением этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации (ОПК-4); – владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (ОПК-6); – способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7); – владением особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ОПК-8); – готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК-9); – владением навыками работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией (ОПК-11); – способностью работать с различными носителями информации, распределенными базами данных и знаний, с глобальными компьютерными сетями (ОПК-12); – способностью работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач (ОПК-13); – владением основами современной информационной и библиографической культуры (ОПК-14); – способностью выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту (ОПК-15); – владением стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ОПК-16); – способностью оценивать качество исследования в своей предметной области, соотносить новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представлять результаты собственного исследования (ОПК-17); – способностью ориентироваться на рынке труда и занятости в части, касающейся своей профессиональной деятельности, владением навыками экзистенциальной компетенции (ОПК-18); – владением навыками организации групповой и коллек- 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>тивной деятельности для достижения общих целей трудового коллектива (ОПК-19);</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности (ОПК-20); – владением средствами и методами профессиональной деятельности учителя и преподавателя иностранного языка, а также закономерностями процессов преподавания и изучения иностранных языков (ПК-2); – способностью использовать учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме (ПК-3); – способностью критически анализировать учебный процесс и учебные материалы с точки зрения их эффективности (ПК-5); – способностью осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм (ПК-10); – способностью оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе (ПК-11); – способностью осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста (ПК-12); – владением основами системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода (ПК-13); – владением этикой устного перевода (ПК-14); – владением международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций) (ПК-15); – способностью выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту (ПК-24); – владением основами современных методов научного исследования, информационной и библиографической культурой (ПК-25); – владением стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ПК-26); – способностью оценить качество исследования в данной 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования (ПК-27).</p> <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – основные дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия); – основные способы выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями. <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – использовать учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки учебных материалов по определенной теме. – использовать достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современных методических направлений и концепций обучения иностранным языкам для решения конкретных методических задач практического характера. – критически анализировать учебный процесс и учебные материалы с точки зрения их эффективности. <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> – теоретическими основами обучения иностранным языкам, закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации. – средствами и методами профессиональной деятельности учителя или преподавателя иностранного языка, а также сущностью и закономерностями процессов преподавания и изучения иностранных языков. <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы: Подготовка и защита выпускной квалификационной работы.</p>	
ФТД	Факультативы	72 (2)
ФТД.В.01	<p align="center">МЕДИАКУЛЬТУРА</p> <p>Цель изучения дисциплины: формирование и развитие у студентов «медийной» грамотности, рефлексивности и критического отношению к продуктам медиа, способности творчески расшифровывать и интерпретировать значения, транслируемые средствами массовой информации; раскрытие сущность медиакультуры; показ культурных феноменов, процессов и практик информационного общества, знакомство студентов с методологией изучения медиакультуры, с современными критическими теориями медиа, проблематизация повседневного обращения с ее «электронными посредниками» – СМИ и средствами персональной коммуникации.</p>	36 (1)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения «Введение в межкультурную коммуникацию», «Практикум по культуре речевого общения (английский язык)».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при изучении дисциплин «Практикум устного и письменного перевода (английский язык)».</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общекультурных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – готовностью к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, проявлять уважение к людям, нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений (ОК-4). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – основные определения и понятия медиакультуры; – основные методы исследований, используемых в медиакультуре; – определения медийных понятий и основные теоретические подходы к ним, называть их структурные характеристики. <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – анализировать свою потребность в информации; – формулировать рациональные и аргументированные суждения о медийных продуктах и практиках; – оценивать медийные практики и продукты, планировать осуществлять свою деятельность с учетом результатов этого анализа. <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> – практическим опытом и навыками использования элементов медиакультуры на занятиях в аудитории и на учебной практике; – способами демонстрации умения анализировать ситуацию в СМИ; – методиками обобщения результатов анализа современной медиасреды; – способностью к культурному мышлению, к обобщению и анализу, восприятию информации, навыками поиска информации, выделения значимых единиц в информационных потоках; – способностью работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия. <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Медиагенезис. 2. Медиакультура и медиасреда. 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
ФТД.В.02	<p style="text-align: center;">ЛЕКСИКОГРАФИЯ</p> <p>Цель изучения дисциплины: ознакомление студентов с разделом языкознания, разрабатывающим теорию и практику составления словарей, научно обосновывающим их типы и принципы их построения, а также с основными видами словарей, которые можно использовать в профессиональной практике.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате освоения дисциплин школьной программы.</p> <p>Знания и умения, полученные обучающимися при изучении дисциплины, необходимы при изучении дисциплин «Практический курс первого иностранного языка (английский язык)», «Филологический анализ текста», «Практикум по культуре речевого общения (английский язык)», «Теория перевода», «Лексикология», «Стилистика».</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие обще профессиональных и профессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности (ОПК-2); – владением основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода (ПК-9). <p>В результате изучения дисциплины обучающийся должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – основные виды словарей, необходимые в переводческой деятельности; – основные понятия лексикографии как раздела науки о языке. <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – применять знания из области лексикографии в профессиональной деятельности; – приобретать знания в области использования словарей; – корректно выражать и аргументировано обосновывать положения предметной области знания. <p>владеть/ владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> – практическими навыками использования словарей на занятиях в аудитории; – способами демонстрации умения анализировать ситуацию, корректно выбирать вид словаря для достижения конкретной цели; – профессиональным языком предметной области знания; – способами совершенствования профессиональных знаний и умений путем использования возможностей информационной среды. 	36 (1)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	Дисциплина включает в себя следующие разделы: 1. Введение в лексикографию. 2. Словарное дело.	